



MORE FUN.



# 450SR-S

*Manual de Proprietário*

**LEIA ESTE MANUAL COM ATENÇÃO.**

Contém informação de segurança importante.



# **AVISO**

Este manual encontra-se atualmente em processo de revisão. Algumas informações poderão ser atualizadas ou ajustadas em breve. Agradecemos a sua compreensão.

# ÍNDICE

<b>PREFÁCIO</b> .....	<b>9</b>
Sistema EVAP (Sistema de Controlo das Emissões Evaporativas) .....	10
Sinais-Chave .....	11
<b>VIN E NÚMERO DE SÉRIE</b> .....	<b>13</b>
<b>ESPECIFICAÇÕES</b> .....	<b>14</b>
<b>SEGURANÇA DO OPERADOR</b> .....	<b>17</b>
Precauções Gerais de Segurança .....	17
Modificações do Equipamento .....	18
Responsabilidades do Proprietário .....	21
Equipamento de Segurança para a Condução .....	22
<b>EVITE COMPORTAMENTOS PERIGOSOS ENQUANTO CONDUZ</b> .....	<b>25</b>
<b>VISTA DO VEÍCULO</b> .....	<b>29</b>
Vista Lateral Esquerda .....	29
Vista Lateral Direita .....	30
<b>COMPONENTES DE FUNCIONAMENTO</b> .....	<b>31</b>
Manete da Embraiagem .....	31
Manete do Travão .....	31
Comutador Esquerdo .....	32

Comutador Direito .....	33
Punho do Acelerador.....	33
Fechos .....	34
Pedal das Mudanças.....	36
Pedal do Travão .....	37
Descanso Lateral .....	37
Apoio de Mãos e Pés para o Passageiro .....	38
<b>PAINEL DE INSTRUMENTOS .....</b>	<b>39</b>
Ativação e Testes .....	39
Indicadores do Painel de Instrumentos.....	40
Ecrã do Painel de Instrumentos .....	43
Menu do Painel de Instrumentos .....	49
<b>OPERAR O SEU VEÍCULO .....</b>	<b>75</b>
Período Inicial de Utilização.....	75
Inspeções Diárias de Segurança/Inspeções Segurança .....	76
Arranque .....	78
Iniciar.....	79
Mudança de Velocidades, Condução.....	79
Travão .....	81
Estacionar .....	82

<b>OPERAÇÕES DE SEGURANÇA .....</b>	<b>83</b>
Dicas Para Uma Condução Segura .....	83
Cuidados Adicionais para Funcionamento a Alta Velocidade .....	84
<b>MANUTENÇÃO.....</b>	<b>85</b>
Uso Impróprio .....	85
Pontos-Chave do Plano de Lubrificações: .....	86
Manutenção Durante o Período Inicial .....	87
Tabela Periódica de Manutenção.....	90
<b>FOLGA MANETE DE EMBRAIAGEM.....</b>	<b>96</b>
<b>REGULAÇÃO DO PEDAL DE VELOCIDADES.....</b>	<b>97</b>
<b>KIT DE FERRAMENTAS .....</b>	<b>98</b>
<b>SISTEMA DE COMBUSTÍVEL.....</b>	<b>99</b>
Reabastece o depósito de combustível .....	99
Requerimentos de Combustível.....	100
Índice de Octanas (RON).....	100
<b>CONJUNTO DO MOTOR.....</b>	<b>101</b>
Inspeção do Nível de Óleo.....	101
Capacidade do Óleo .....	102
Vela de Ignição.....	103

Ralenti .....	103
Filtro de Ar .....	104
Corpo do Acelerador .....	104
<b>SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO .....</b>	<b>105</b>
Radiador e Ventoinha de Refrigeração .....	105
Tubos do Radiador .....	105
Líquido de Refrigeração .....	106
Inspeção do Nível do Líquido de Refrigeração .....	108
Reabastecer o Líquido de Refrigeração .....	109
<b>PNEUS E CORRENTES .....</b>	<b>110</b>
Especificações dos Pneus .....	110
Carga Máxima dos Pneus .....	111
Fricção do Pneu .....	112
Inspeção da Corrente de Transmissão .....	113
Ajuste da tensão na corrente de transmissão .....	115
<b>SISTEMA DE TRAVAGEM .....</b>	<b>117</b>
Inspeção da Manete do Travão Dianteiro .....	117
Inspeção do Pedal do Travão Traseiro .....	117
Inspeção do Nível do Fluido dos Travões .....	118
Reabastecimento do Fluido dos Travões .....	119

Inspeção dos Discos de Travão .....	121
Inspeção da Pinça de Travão.....	121
Sistema de Travagem Anti-Bloqueio (ABS) .....	122
<b>SUSPENSÃO .....</b>	<b>123</b>
Inspeção da Suspensão.....	123
Ajuste da Suspensão Traseira .....	123
<b>SISTEMA ELÉTRICO E LUZES .....</b>	<b>124</b>
Bateria .....	124
Remoção da Bateria .....	127
Montagem da Bateria.....	128
Luzes.....	129
Fusíveis.....	130
<b>CONVERSOR CATALÍTICO .....</b>	<b>131</b>
<b>SISTEMA DE CONTROLO DAS EMISSÕES POR EVAPORAÇÃO .....</b>	<b>132</b>
<b>LIMPEZA E ARMAZENAMENTO .....</b>	<b>133</b>
Precauções Gerais.....	133
Lavagem do Veículo.....	134
Polir a Superfície.....	135
Para-brisas e Outras Peças de Plástico .....	135
Cromado e Alumínio.....	135

Preparação para Armazenamento .....	136
Preparação Após Armazenamento .....	137
<b>T-BOX .....</b>	<b>138</b>

## PREFÁCIO

Obrigado por ter adquirido um veículo CFMOTO, seja bem-vindo à nossa família mundial de entusiastas da CFMOTO. Pode visitar-nos em [www.cfmoto.com](http://www.cfmoto.com) para todas as nossas novidades, notícias, novos produtos, futuros eventos e muito mais.

A CFMOTO é uma empresa internacional que se especializa no desenvolvimento, manufatura e no marketing de veículos todo o terreno, veículos utilitários, motocicletas de grande cilindrada e dos seus componentes principais. Fundada em 1989, a CFMOTO dedica-se ao desenvolvimento do cultivo de marcas independentes e à inovação em I&D (Investigação e Desenvolvimento).

Os produtos CFMOTO são atualmente distribuídos por mais de 200 empresas em todo o mundo em mais de 100 países e regiões. A CFMOTO está nos escalões mais elevados no mundo dos desportos motorizados e tem como objetivo fornecer produtos superior aos seus concessionários e fãs de todo o mundo.

Para uma utilização segura e agradável do seu veículo, siga todas as instruções e recomendações presentes neste manual de proprietário. O seu manual contém instruções de pequenas manutenções. Informações sobre reparações de maior dimensão estão descritas no Manual de Oficina CFMOTO.

O seu concessionário CFMOTO conhece o seu veículo e tem como objetivo a sua total satisfação. Dirija-se ao seu concessionário para todos os serviços, durante e depois do período de garantia.

Devido a constantes melhorias no design e na qualidade da produção de componentes, podem existir algumas discrepâncias no seu veículo e na informação presentes nesta publicação.

As representações e/ou os procedimentos contidos nos mesmos destinam-se apenas a uma utilização de referência.

Antes de cada viagem, por favor verifique o veículo e siga os procedimentos básicos de manutenção.

Por favor, mantenha este manual junto ao seu veículo, mesmo quando o transferir para terceiros.

Zhejiang CFMOTO power Co., Ltd reserva todos os direitos de explicação final do manual de proprietário. As representações e/ou procedimentos contidos nesta publicação destinam-se apenas a referência. O conteúdo desta publicação baseia-se nas informações de produção mais recentes disponíveis. A CFMOTO reserva-se o direito de efetuar alterações em qualquer altura, sem aviso prévio e sem incorrer em qualquer obrigação.

Este manual é para o seguinte veículo: CF400-9F

#### PERIGO

O funcionamento, a assistência e a manutenção de veículos de estrada ou todo-o-terreno podem expô-lo a produtos químicos, incluindo gases de escape do motor, monóxido de carbono, ftalatos e chumbo, que são conhecidos por causar cancro e defeitos congénitos ou outros danos reprodutivos. Para minimizar a exposição, evite respirar os gases de escape, não coloque o motor ao ralenti, exceto se necessário, efectue a manutenção do veículo numa área bem ventilada e use luvas ou lave as mãos frequentemente quando efetuar a manutenção do veículo.

## **Sistema EVAP (Sistema de Controlo das Emissões Evaporativas)**

(Se equipado)

Quando exigido pelos regulamentos de emissões ambientais, este veículo é fabricado com um sistema de evaporação de combustível (EVAP) para evitar que os vapores de combustível entrem na atmosfera .

Durante a manutenção de rotina, inspeccione visualmente todas as ligações das mangueiras para verificar se existem fugas ou bloqueios. Certifique-se de que as mangueiras não estão obstruídas ou dobradas, o que poderia danificar a bomba de combustível ou deformar o depósito de combustível. Não é necessária qualquer outra manutenção.

## Sinais-Chave

Os sinais-chave chamam a atenção para sinais de segurança e outros sinais, tal como para sinais de problemas de desempenho e outros sinais. Também especificam a gravidade do perigo. Os sinais padrão deste manual são: “PERIGO”, “AVISO”, “CUIDADO” e “NOTA”.

Os seguintes sinais e símbolos aparecem ao longo do manual e no seu veículo. A sua segurança está em risco sempre que estas palavras e símbolos aparecerem no seu veículo. Por favor, esteja familiarizado com os seus significados quando ler este manual:

### **PERIGO**

Indica que pode causar a morte dos operadores ou das pessoas em seu redor, se não forem tomadas medidas.

### **AVISO**

Indica que os operadores podem-se ferir ou os componentes podem ser danificados, se não forem tomadas medidas.

### **CUIDADO**

Indica que para prevenir que os componentes sejam danificados é preciso tomar medidas de precaução.

### **NOTA:**

Indica que existe informação mais simples e clara para a operação. Nenhum sinal é utilizado nesta situação.

**LEIA O MANUAL DE PROPRIETÁRIO  
SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES E AVISOS**

** AVISO**

Leia, compreenda e siga todas as instruções e precauções de segurança neste manual e em todas as etiquetas dos produtos. A falha no seguimento das medidas de segurança pode resultar em sérios ferimentos ou morte.

** AVISO**

Os gases de escape do motor deste produto contêm CO, que é mortal e pode causar dores de cabeça, tonturas, perdas de consciência ou mesmo a morte.

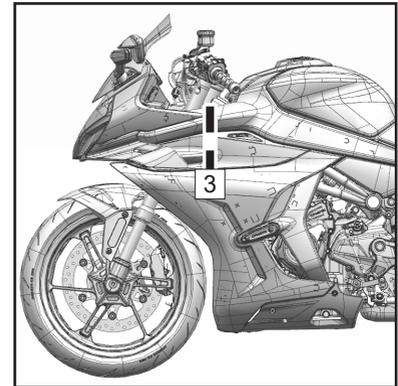
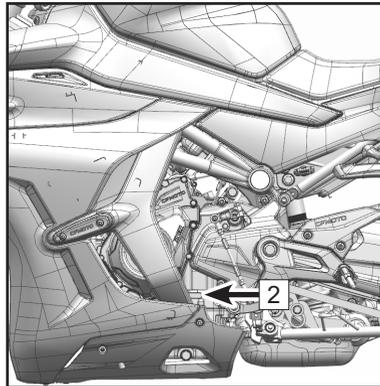
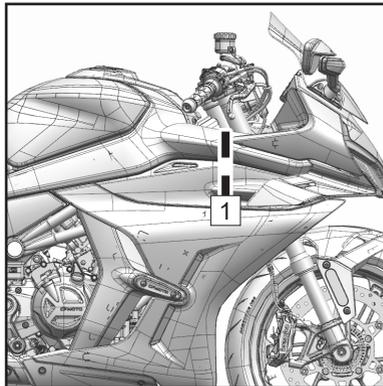
## VIN E NÚMERO DE SÉRIE

Registe o número do VIN, o número de série do motor e a placa de identificação na posição indicada na ilustração seguinte.

**VIN:**

**Nº DE SÉRIE DO MOTOR:**

**Nº DA PLACA DE IDENTIFICAÇÃO:**



1	VIN	2	Nº Série do Motor	3	Placa do Veículo
---	-----	---	-------------------	---	------------------

## ESPECIFICAÇÕES

	<b>450SR S</b>
	<b>CF400-9F</b>
<b>Desempenho</b>	
Potência Máxima	34.5 Kw (46.3 Hp) / 10000 rpm
Binário Máximo	39.3 N•m (28.9 ft-lb) / 7750 rpm
Diâmetro de viragem mínimo	5.2 m (204.7 in)
Velocidade Máx. Projetada	180 km/h (112 mph)
<b>Tamanho</b>	
Comprimento	1995 mm (78.5 in)
Largura	715 mm (28.1 in)
Altura	1140 mm (44.9 in)
Distância entre Eixos	1370 mm (53.9 in)
Altura do Assento	795 mm (31.3 in)
Distância ao Solo	140 mm (5.5 in)
Tara	179 kg (394.6 lb)
<b>Motor</b>	
Tipo	Cilindro Duplo em Paralelo, Quatro Tempos, Arrefecimento Líquido
Cilindrada	449 CC
Diâmetro do Cilindro	72 mm × 55.2 mm (2.83 in × 2.17 in)

Rácio de Compressão	11.5 : 1
Sistema de Arranque	Elétrico
S. de Abastecimento de Combustível	EFI
S. de Controlo de Ignição	ECU
Sist. de Lubrificação	Lubrificação por pressão
Capacidade do Óleo	2.5 L (2.64 qt)
Tipo de Óleo do Motor	SAE 10W-40 SL JASO MA2
Capacidade do Líquido de Refrigeração	1100 mL + (90-150) mL
Ralenti	1350 r/min $\pm$ 135 r/min
<b>Transmissão</b>	
Caixa de Velocidades	manual, 6 velocidades
Tipo de Embraiagem	em banho de óleo, disco duplo, deslizante
Tipo de Transmissão	Corrente de Transmissão
Rácio de Redução Primário	2.088
Rácio de Redução Final	2.929

Rácio de Engrenagem	1 <sup>a</sup>	2.929
	2 <sup>a</sup>	2.056
	3 <sup>a</sup>	1.579
	4 <sup>a</sup>	1.333
	5 <sup>a</sup>	1.154
	6 <sup>a</sup>	1.037
<b>Chassi</b>		
Pneu	Frontal	110/70 R17 M/C 54H
	Traseiro	150/60 R17 M/C 66H
Jante	Frontal	MT3.0×17
	Traseira	MT4.0×17
Capac. Depósito de Combustível	14 L ± 0.5 L (3.7 gal ± 0.13 gal)	
Média de Consumo de Combustível (100km)	4.8 L ( ≤ 1.3 gal)	
<b>Componentes Elétricos</b>		
Bateria	12 V / 12 Ah	
Faróis	LED	
Luzes de Mudança Direção	LED	
Faróis Traseiros	LED	

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## Precauções Gerais de Segurança

### AVISO

Por favor leia este manual com atenção antes de operar o veículo. É importante perceber todos os avisos de segurança, precauções e procedimentos operacionais.

### **Idade Limite**

Este modelo é apenas para adultos. O operador deve possuir carta de condução como requerido pelas leis e regulamentações locais. Consulte a legislação do seu país relativamente à idade mínima para transporte como passageiras num veículo CFMOTO

### **Conheça o seu veículo**

Como operador do veículo estás responsável pela tua segurança pessoal, seguranças dos outros e pela proteção do ambiente. Leia e compreenda o Manual de Proprietário, uma vez que inclui informação valiosa sobre o seu veículo, incluindo procedimentos operacionais de segurança.

## **Modificações do Equipamento**

A CFMOTO preocupa-se com a sua segurança e do público em geral. Deste modo, recomendamos que o utilizador não coloque no veículo nenhum equipamento ou faça alguma alteração que possa aumentar a velocidade ou a potência do veículo. Qualquer modificação ao equipamento original pode criar riscos de segurança substanciais e aumentar riscos de lesões. A garantia do seu veículo será cancelada caso seja adicionado algum equipamento não aprovado ou faça modificações que aumentem a velocidade ou potência.

### **NOTA:**

Alguns equipamentos podem alterar o comportamento e desempenho do veículo, como por exemplo, caixas laterais, escape, rodas laterais, etc. Utilize apenas equipamentos aprovados e familiarize-se com as suas funções e com o seu papel no veículo

### **Evite intoxicação por monóxido de carbono**

Todos os gases de escape dos motores contêm monóxido de carbono, um gás que é fatal. Respirar este gás pode provocar dores de cabeça, tonturas, sonolência, náusea, vertigens e até a morte. O monóxido de carbono é incolor, inodoro e insípido, o que significa que poderá estar presente mesmo que não o veja ou cheire. Os níveis deste tipo de gás podem acumular-se rapidamente e podem torna-lo vulnerável e incapaz de conseguir salvar-se. Uma concentração de gás com níveis mortais pode permanecer no ar durante horas ou até dias em ambientes fechados e mal ventilados.

De modo a evitar ferimentos graves ou a morte por monóxido de carbono:

- Não utilize o veículo em áreas mal ventiladas ou parcialmente fechadas;
- Não utilize o veículo no exterior em áreas onde os gases de motor possam entrar num edifício através.

## **Evite Incêndios com Gasolina e Outros Perigos**

A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva. Os vapores de combustível podem espalhar-se e serem inflamados por uma faísca ou chama a metros do motor. De modo a reduzir estes riscos, siga as instruções:

- Utilize um depósito de gasolina aprovado.
- Cumpra rigorosamente os procedimentos de abastecimento de combustível;
- Não ligue nem opere o motor se a tampa de combustível não estiver corretamente montada. A gasolina é tóxica e pode causar ferimentos ou a morte.
- Nunca aspire gasolina com a boca.
- Consulte de imediato um médico se engolir gasolina, a gasolina entrar em contacto com os seus olhos ou inalar o vapor da gasolina.
- Se derramar gasolina sobre si mesmo, lave-se com água e sabão e mude de roupa.

## **Combustível: Índice Mínimo de Octanas e Avisos de Segurança**

O combustível recomendado para o seu veículo é o E5 ou 95(ROX). O combustível não oxigenado (se etanol) é recomendado para um melhor desempenho em todas as condições.

 **AVISO**

A gasolina é extremamente inflamável e explosiva em certas condições. Permita que o motor e sistema de escape arrefeça antes de encher o depósito. Quando manusear gasolina seja sempre cuidadoso. Reabasteça o depósito sempre com o motor desligado e numa área ventilada. Não fume nem permita faíscas ou chamas perto da área de abastecimento ou de armazenamento.

Não encha em excesso o depósito e não coloque óleo na gola de depósito.

Se derramar gasolina na sua pele ou roupa, lave imediatamente com água e sabão e mude de roupa. Nunca ligue o motor ou deixe-o a trabalhar em áreas fechadas. Os fumos de escape do motor são tóxicos e podem causar a perda de consciência ou morte num curto espaço de tempo. O escape de motor deste produto contém químicos conhecidos por causar cancro, defeitos de nascença ou outros danos reprodutivos. Utilize este veículo apenas ao ar-livre ou em áreas bem ventiladas.

**Evite Queimaduras nas Partes Quentes**

O sistema de escape e o motor aquecem durante o funcionamento. Evite tocar-lhes durante e logo após o funcionamento de modo a evitar queimaduras.

## **Responsabilidades do Proprietário**

### **Seja Qualificado e Responsável**

Leia este manual e as etiquetas de segurança com atenção. Se possível, realize um curso de segurança em zonas abertas e pratique a uma velocidade baixa. Uma maior velocidade requer mais experiência, conhecimentos e condições de condução apropriadas. Esteja familiarizado com a tecnologia de controlo e com o funcionamento geral do veículo.

Este veículo é APENAS PARA ADULTOS. Os operadores devem possuir uma carta de condução conforme exigido pelas leis e regulamentos locais. Os operadores devem ser suficientemente altos e ter capacidade física para estar corretamente sentados, segurar o guiador com as duas mãos, acionar totalmente a manete da embraiagem com a mão esquerda e a manete do travão com a mão direita, acionar totalmente o pedal do travão com o pé direito, ser capaz de colocar firmemente ambos os pés nos apoios e ser capaz de se equilibrar com os pés quando está parado e sentado.

### **Transportar um Passageiro**

- Transporte apenas 1 passageiro, o mesmo deverá estar sentado de forma apropriada.
- O passageiro deve ter idade e altura suficiente para estar sentado de forma apropriada enquanto segura os apoios e ter os pés apoiados firmemente nos apoios.
- Nunca transporte um passageiro que esteja sobre o efeito de drogas ou álcool, ou que esteja cansado ou doente. Estes efeitos provocam um tempo de reação mais lento e prejudicam a capacidade de julgamento.
- Instrua o passageiro a ler as etiquetas de segurança.
- Nunca transporte um passageiro que considere não ter as habilidades/julgamentos suficientes para se concentrar nas condições do terreno e se adaptar de forma adequada.

## Equipamento de Segurança para a Condução

Tanto o condutor como o passageiro devem utilizar sempre roupa apropriada para o seu estilo de condução. O equipamento inclui:

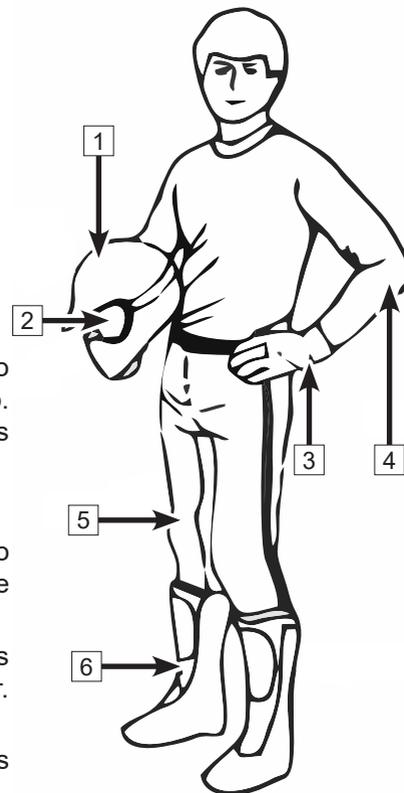
1. Um capacete aprovado
2. Óculos de proteção
3. Luvas
4. Camisola de manga comprida ou casaco
5. Calças
6. Botas acima do joelho

De acordo com o tempo, poderá necessitar vestuário extra, tal como óculos anti-nevoeiro, roupa térmica e uma proteção facial para o frio. Não deverá utilizar roupa larga de modo a prevenir que as mesmas fiquem presas no veículo ou em ramos de árvores e arbustos.

### Capacete e Óculos

Um capacete aprovado pode prevenir danos cerebrais em caso de acidente. Tenha em atenção que nem o melhor capacete pode garantir que não sofre nenhuma lesão.

O capacete escolhido deve ter estar em conformidade com as normas do seu país ou zona e o tamanho deve ser adequado ao utilizador. Um capacete fechado com proteção facial possui uma maior eficácia na prevenção de impactos de insetos, pedras voadoras



poeiras e detritos espalhados, etc.

faciais complementares quando usar este tipo de capacetes.

Óculos e óculos de sol não são proteção suficiente, uma vez que podem cair ou estilhaçar-se em caso de acidente e causar danos secundários. Adicionalmente, eles também não impedem que o vento ou outros objetos transportados pelo ar entrem nos olhos.

Utilize máscaras ou óculos com cor apenas durante o dia, não os utilize à noite ou em situações de má iluminação. A sua habilidade de distinguir cores pode ser afetada pelos mesmos, caso isto aconteça, não os utilize.

## **Luvax**

As luvas de dedos inteiros protegem as suas mãos do vento, do sol, do calor, do frio e dos salpicos. Luvas bem ajustadas são úteis para dirigir e para aliviar a fadiga das mãos. Se as luvas forem demasiadas pesadas será difícil manobrar o veículo.

Um par de luvas resistentes oferece proteção para as mãos em caso de acidente ou capotamento. As luvas para motos de neve oferecem uma melhor proteção para conduções em zonas frias.

## **Casacos, Calças e Fatos para Motociclos**

Use um casaco ou uma camisola de manga comprida, calças ou um fato completo para conduzir. Um equipamento de qualidade irá proporcionar conforto e pode ajudar a evitar a distração por elementos ambientais adversos. Em caso de acidente, um equipamento de proteção com qualidade feito de materiais resistentes poderá evitar ou reduzir danos ou determinadas lesões.

Quando conduzir em temperaturas baixas, proteja-se contra a hipotermia, que é um estado onde a temperatura do corpo é baixa e que pode provocar falta de concentração, reações lentas, perda de suavidade e de movimento muscular preciso. Um casaco corta vento e camadas isoladoras de roupa são

essenciais para conduzir em temperaturas baixas. Poderá sentir frio mesmo ao conduzir em temperaturas moderadas devido ao vento.

O equipamento de proteção apropriado para temperaturas baixas pode ser demasiado quente quando não estiver a conduzir. Deve vestir camadas de roupa que sejam fáceis de remover e colocar por cima uma camada de proteção contra o vento para prevenir que o ar chegue à pele.

### **Botas**

Utilize sempre botas fechadas de cano alto. Botas de cano alto robustas com sola antiderrapante oferecem mais proteção e permitem que coloque o pé nas cavilhas corretamente. Evite utilizar atacadores compridos visto que podem ficar emaranhados nos componentes do veículo. No inverno, botas com solas de borracha com nylon ou couro e com forros de feltro removíveis são mais adequadas. Evite botas de borracha, uma vez que podem ficar presas atrás ou no pedal do travão, e que pode resultar num funcionamento incorreto.

### **Outro Equipamento de Condução**

#### **Equipamento de Chuva**

É recomendada a utilização de um fato de chuva ou de um fato à prova de água sempre que conduzir com chuva. Em viagens longas, poderá ser uma boa ideia utilizar equipamento de chuva. Manter a roupa é benéfico para assegurar que os utilizadores estejam mais confortáveis e atentos.

#### **Proteção Auditiva**

Uma exposição longa ao vento e aos barulhos do motor durante a condução podem causar a perda permanente da audição. Para prevenir essa perda, use uma proteção auditiva adequada, como por exemplo tampões de ouvidos. Verifique as leis e normas locais antes da utilização destes equipamentos.

## **EVITE COMPORTAMENTOS PERIGOSOS ENQUANTO CONDUZ**

Os seguintes comportamentos podem causar consequências sérias, deverá seguir as seguintes instruções de modo a evitar esses comportamentos.

### **Operações Incorretas**

**⚠️AVISO: Operações incorretas podem causar danos ao utilizador, passageiro e às pessoas ao redor.**

Leia todas as instruções deste manual e esteja familiarizado com todas as funcionalidades do veículo. Deve participar na formação de segurança e saber operar corretamente o veículo em diferentes situações e terrenos.

### **Idade Limite**

**⚠️AVISO: Consulte a legislação do seu país relativamente à idade mínima para transporte como passageiros.**

A condução do veículo por parte de um menor pode causar lesões e/ou a morte. Mesmo que esteja dentro da faixa etária recomendada para a condução, pode não ter as aptidões, capacidades ou discernimento necessários para operar em segurança e pode ser suscetível de sofrer acidentes ou ferimentos. Apenas podem conduzir o veículo pessoas com a idade legal que tenham aptidões e carta de condução.

### **Porte Ilegal**

**⚠️AVISO: É proibido transportar mais passageiros que o permitido.**

Transportar mais passageiros do que o permitido é ilegal e irá afetar o desempenho de condução do veículo. Poderá também causar acidentes graves

## **Condução em Estradas Não Pavimentadas**

### **⚠️ AVISO: O veículo não deve circular em estradas não pavimentadas.**

Os pneus deste veículo foram concebidos para circular em estradas pavimentadas, não sendo adequados para estradas não pavimentadas, como areia, lama, poças e estradas de terra. Conduzir nessas condições afetará seriamente o comportamento do veículo, o que aumentará consideravelmente a incidência de acidentes. Se for impossível evitar curtos períodos de condução em estradas não pavimentadas, reduza a velocidade e assegure-se de que não efectua curvas apertadas, travagens bruscas, etc.

## **Equipamento para uma Condução Segura**

### **⚠️ AVISO: Deve utilizar um capacete aprovado, óculos e roupas de proteção durante a condução.**

Capacetes não aprovados aumentam o risco de lesões na cabeça e de morte em caso de acidente. A não utilização de óculos aumenta o risco de lesões oculares e de morte em caso de acidente. Utilize sempre um equipamento completo de modo a reduzir acidentes e aumentar a sua proteção.

## **Álcool e Medicação**

### **⚠️ AVISO: Não utilize o veículo quando estiver sob a influência de álcool, medicação ou drogas.**

Beber, tomar medicação e consumir drogas afeta seriamente o julgamento e a capacidade de reação do condutor, também o balanço do condutor será afetado, o que aumenta a incidência de acidentes. Não conduza veículos depois de beber, não tome medicação nem consuma drogas.

## **Excesso de Velocidade**

### **⚠️ AVISO: Não exceda a velocidade.**

O excesso de velocidade aumenta o risco de perder o controlo do veículo levando a acidentes. Ajuste a sua velocidade de condução com base na carga do veículo, terreno, visibilidade, condições de condução e nunca exceda a velocidade máxima.

## **Acrobacias**

### **⚠️AVISO: Não faça acrobacias.**

Todos os tipos de acrobacias são perigosas e podem resultar em acidentes sérios. Conduza sempre de forma normal.

## **Inspeções e Manutenções**

### **⚠️AVISO: Verifique as condições do veículo antes de conduzir e faça manutenções regularmente.**

Verificar as condições do veículo antes da condução pode reduzir a probabilidade de acidentes. Faça manutenções regulares de modo a manter o veículo em boas condições. Siga as instruções para a inspeção e antes de conduzir e para a manutenção regular.

## **Lift Hands and Feet From the Vehicle**

### **⚠️AVISO: Não retire as mãos do guidador e os pés dos pedais durante a condução.**

Conduzir apenas com uma mão/pé pode reduzir a sua capacidade de controlar o veículo e causar a perda de equilíbrio, o que levará à queda. Poderá ter problemas na utilização do travão e acelerador no tempo certo caso os pés não estejam firmemente apoiados nos pedais, o que poderá resultar em acidentes.

## **Tamanho dos Pneus**

### **⚠️AVISO: Não utilize pneus com o calibre errado, com a pressão incorreta ou desigual.**

É proibida a utilização de pneus errados, uma vez que pode causar acidentes. Verifique a pressão dos pneus regularmente de modo a saber se os mesmos estão dentro da pressão regular.

## Modificações

### **⚠️ AVISO: Qualquer modificação não-padrão é proibida.**

As modificações afetam o uso do veículo e podem causar acidentes. É proibido colocar qualquer equipamento que aumente a velocidade e a potência do veículo, ou fazer modificações com esse propósito. Todos os equipamentos e acessórios que adicione ao seu veículo devem ser originais ou desenhados para uso no veículo.

## Chaves

### **⚠️ AVISO: Não deixe as chaves no veículo. Tranque o bloqueio de direção antes de sair do veículo.**

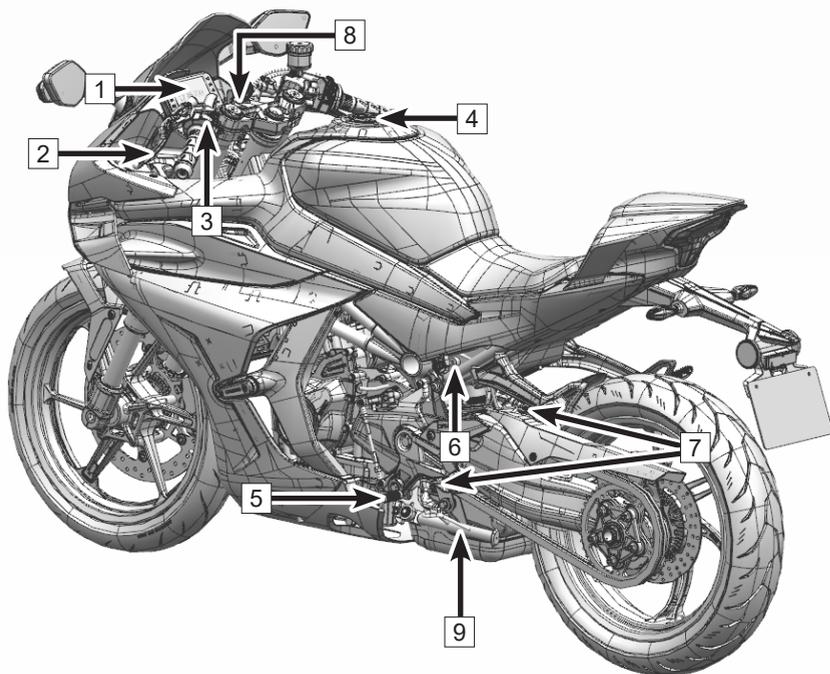
Deixar as chaves no veículo pode resultar no uso não autorizado do mesmo, que poderá resultar em acidentes ou danos no mesmo. Retire a chave quando não estiver a usar o veículo.

## Transporte Perigoso

### **⚠️ AVISO: Não transporte produtos inflamáveis, explosivos ou outros produtos perigosos.**

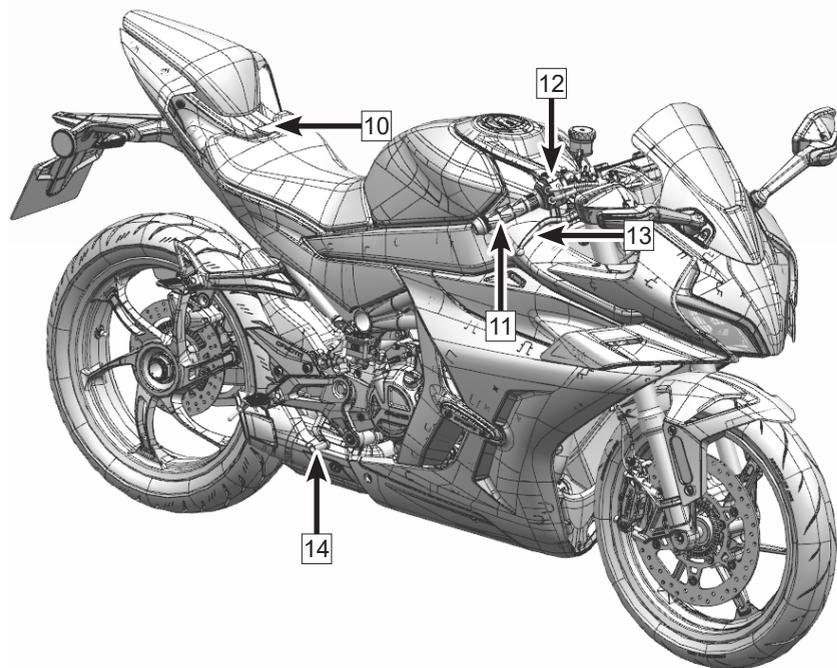
O transporte de produtos perigosos pode causar lesões ou acidentes.

## VISTA DO VEÍCULO



### Vista Lateral Esquerda

- 1: Painel de Instrumentos
- 2: Manete da Embraiagem
- 3: Comutador Esquerdo
- 4: Fecho do Depósito de Combustível
- 5: Pedal das Mudanças
- 6: Fecho do Assento
- 7: Apoio de Pés
- 8: Bloqueio do Interruptor da Embraiagem
- 9: Descanso Lateral



## Vista Lateral Direita

10: Apoio de Mãos Passageiro

11: Punho do Acelerador

12: Comutador Direito

13: Manete do Travão Frontal

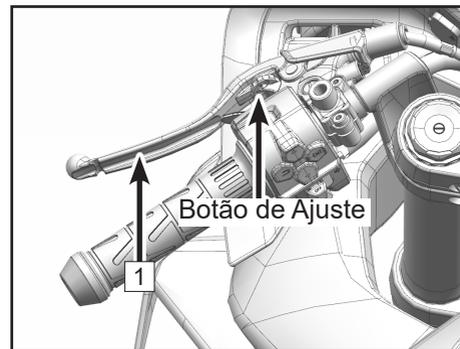
14: Pedal do Travão Traseiro

## COMPONENTES DE FUNCIONAMENTO

### Manete da Embraiagem

A manete da embraiagem **1** está localizada no lado esquerdo do guidador. É operada por cabo de embraiagem.

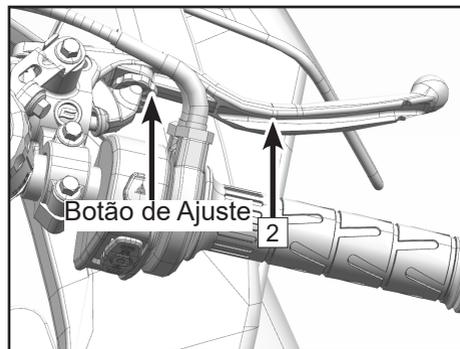
Pode ajustar a distância da manete ao guidador rodando o botão de ajuste.



### Manete do Travão

A manete do travão **2** está localizada no lado direito do guidador. A pinça do travão dianteiro ativa a travagem utilizando a manete do travão.

Pode ajustar a distância da manete do travão ao guidador rodando o botão de ajuste.

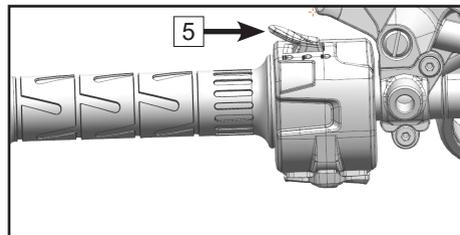
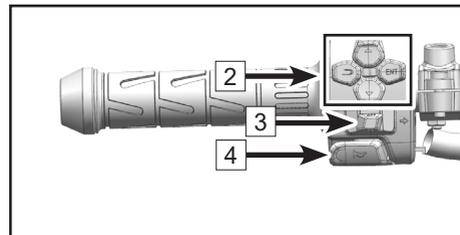
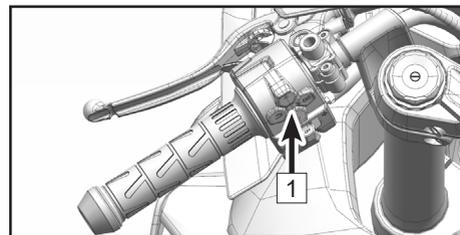


## Comutador Esquerdo

O comutador esquerdo **1** encontra-se no lado esquerdo do guidador.

### Funções do Comutador Esquerdo

<b>2</b>	Botões de Navegação		Ver a seção Personalizar do Painel de Instrumentos.
<b>3</b>	Indicadores de Mudança de Direção		Altere o botão para a esquerda para ligar o indicador da esquerda
			Altere o botão para a direita para ligar o indicador da direita.
<b>4</b>	Buzina		Pressione para a buzina tocar.
<b>5</b>	Interruptor das Luzes		Coloque nesta posição para dar sinais de luzes.
			Coloque nesta posição para ligar os máximos.
			Coloque nesta posição para ligar os médios.

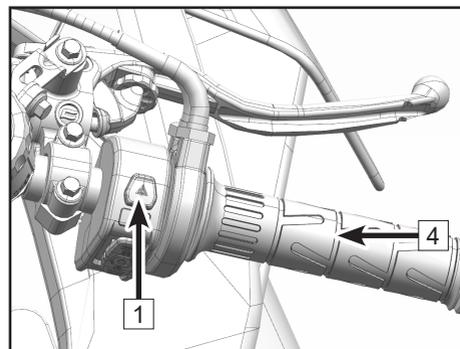


## Comutador Direito

O comutador direito **1** encontra-se no lado direito do guidador.

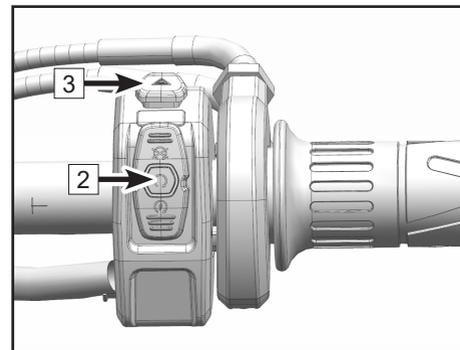
### Funções do Comutador Direito

<b>2</b>	Interruptor "Start and Stop"	 Rode para esta posição para o veículo parar.
		 Rode para esta posição para preparar para arrancar.
		 Rode para esta posição para arrancar.
<b>3</b>	Luzes de Perigo	 Pressione para ligar as luzes de sinalização de perigo.



## Punho do Acelerador

O punho do acelerador **4** localiza-se no lado direito do guidador.



## Fechos

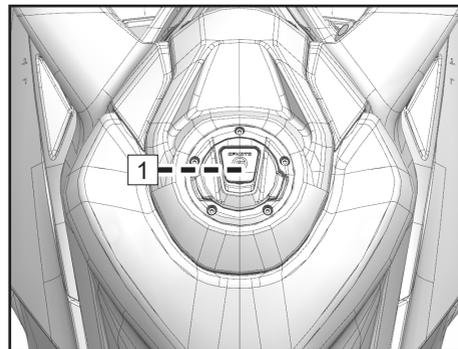
### Fecho do Depósito de Combustível 1

**Antes de abrir o fecho do depósito de combustível:** O veículo deverá estar parado e o motor desligado.

Abra a tampa do fecho do depósito;

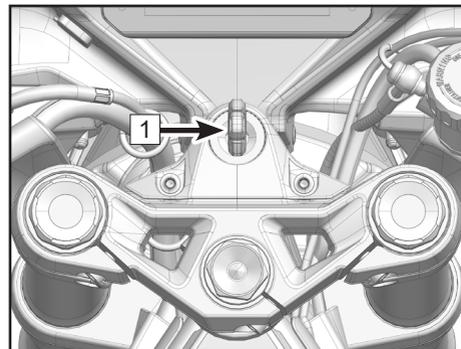
Insira a chave e rode-a de modo a abrir o fecho;

Abra a tampa do depósito de combustível.



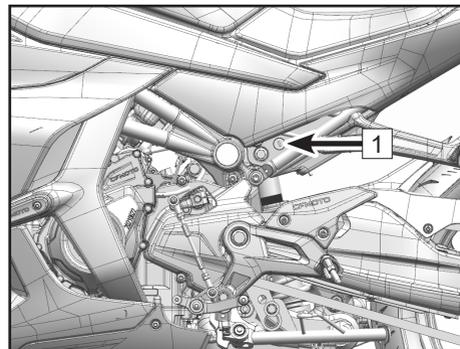
### Ignição 1

Bloqueio do Guiador		Rode o guidador para a extremidade esquerda, rode a chave para esta posição e bloqueie o guidador.
Stop		Girar a chave para esta posição irá desconectar o circuito de energia e o motor não poderá ser iniciado.
Start		Girar a chave para esta posição conectar o circuito de energia e o motor poderá ser iniciado..



## Fecho do Assento

O fecho do assento **1** localiza-se no lado esquerdo do veículo.  
O assento pode ser removido se inserirmos a chave e rodarmos de modo a abrir o fecho.



## Pedal das Mudanças

O pedal das mudanças [1] está no lado esquerdo do motor.

Ambas as extremidades da biela intermédia são ajustáveis e o intervalo de ajuste (D): 4~12 mm (0.16 ~ 0.47 in).

Desaperte as porcas de bloqueio [2] em ambas as extremidades.

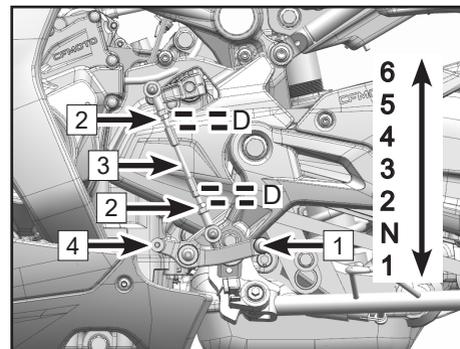
Rode a biela intermédia [3] para ajustar a altura do pedal de mudanças.

Reaperte as porcas.

**Binário: 6 N•m (4.4 ft-lb)**

Este veículo pode ser conduzido com caixa invertida.

Para alterar para a caixa invertida, monte a extremidade inferior da biela no ponto dianteiro [4].

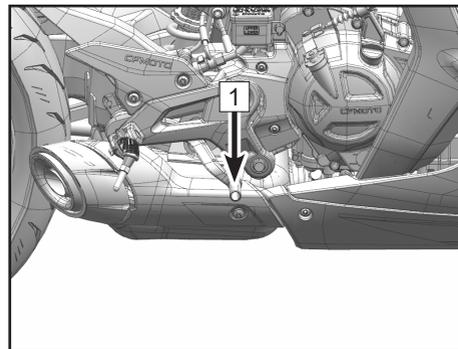


### ⚠ AVISO

As mudanças da caixa invertida são opostas à da mudança internacional. Esta função é recomendada apenas para profissionais. Os não profissionais não estão autorizados a utilizar as mudanças em caixa invertida se não tiverem formação ou não estiverem familiarizados com elas. A condução de um veículo quando o condutor não está familiarizado com as mudanças em caixa invertida pode resultar em ferimentos graves ou morte.

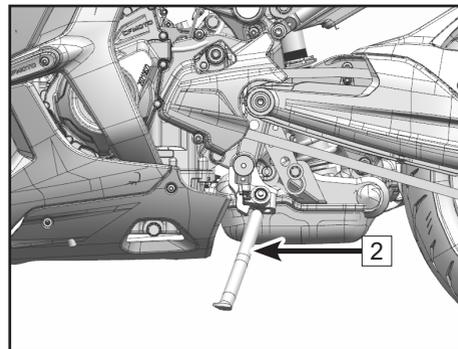
## Pedal do Travão

O pedal do travão **1** localiza-se no lado direito do motor. Pise o pedal para fazer com que a pinça do travão pare o veículo.



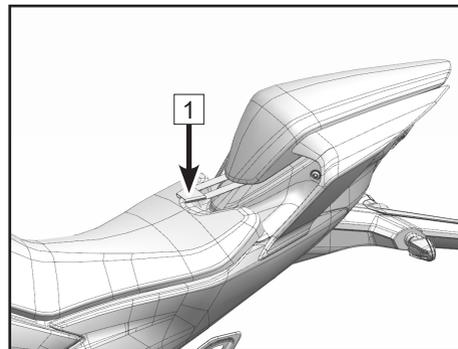
## Descanso Lateral

O descanso lateral **2** está localizado no lado esquerdo do veículo e é usado para estacionar o veículo; Quando o descanso lateral estiver em uso, o veículo apenas pode ser iniciado em neutro.

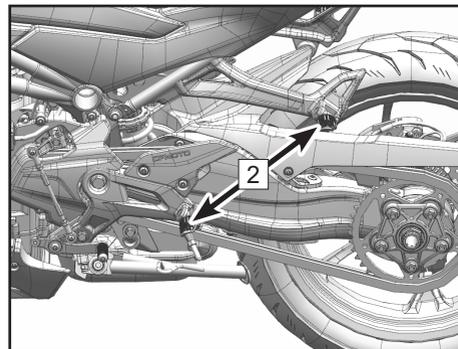


## Apoio de Mãos e Pés para o Passageiro

O apoio de mãos do passageiro **1** está fixo ao veículo e serve para o passageiro se agarrar.



Os apoios de pés **2** são pedais ou estribos fixados no motociclo para o passageiro e o condutor colocarem os pés.



## PAINEL DE INSTRUMENTOS

### NOTA

Devido a ajustes de funções, atualizações do painel e configurações renovadas do veículo alguns conteúdos do painel de instrumentos podem mudar. Consulte este capítulo seletivamente de acordo com o seu veículo.

### Painel de Instrumentos

O Painel de Instrumentos está montado na parte da frente do veículo e está dividido em 2 áreas:

- 1: Indicadores do Painel de Instrumentos
- 2: Ecrã do Painel de Instrumentos

### Ativação e Testes

#### Activação

O painel de instrumentos é ativado de forma sincronizada quando liga o veículo.

#### Testes

O ecrã mostra uma animação inicial e a luz indicador de auto-inspeção liga, durante esse momento, o botão não irá responder até a animação terminar.



## Indicadores do Painel de Instrumentos



Número	Símbolo	Descrição	
1		Piscar	Quando o indicador luz de mudança de direção está ligada, a luz de mudança de direção correspondente está acesa.
2		Ligado	Quando é acionada a luz de presença, o indicador luminoso irá acender também.
3		Ligado	Quando o veículo é ligado e o motor está desligado, o indicador será acionado. Se o motor estiver ligado e o indicador também estiver ligado, significa que foi detetado uma anomalia no circuito e que será exibida nos indicadores do painel de instrumentos. Quando ocorrer esta anomalia, estacione o veículo e contacte um concessionário oficial.
4		Ligado	Por norma, este indicador acende quando o veículo está estacionado ou a baixa velocidade. Se existir alguma anomalia no ABS o indicador permanecerá aceso e o sistema de ABS irá parar de funcionar, apesar disto as funções gerais de travagem deverão continuar a funcionar. Por favor reduza a velocidade e evite travagens bruscas. Contacte um concessionário o mais depressa possível.
5		Ligado	Quando o indicador está aceso significa que tem a luz dos máximos ligada.

6		Ligado	<p>Quando a temperatura do líquido de refrigeração for superior a 115°C, este indicador irá acender. Por favor estacione o veículo cumprindo sempre as leis e regulamentações locais e espere que a temperatura desça. Contacte um concessionário oficial CFMOTO caso o indicador acenda com frequência.</p>
7		Ligado	<p>Quando este indicador acender deverá verificar o nível do óleo imediatamente, reabasteça ou substitua o óleo para evitar problemas no motor.</p>
8			<p>Quando este indicador estiver ativo, o Painel de Instrumentos irá ajustar automaticamente o brilho de acordo com a luz ambiente externa.</p>

## Ecrã do Painel de Instrumentos

### Informação Opcional 1

O utilizador pode seleccionar a informação a ser apresentada aqui.

Prima ▲ para escolher.

Informação Opcional 1: TRIP 1, TRIP 2, ODO.

### Temperatura Externa

A temperatura atual do exterior é apresentada aqui.

Pode alterar entre Celsius °C e Fahrenheit °F através do Menu.

O aviso de formação de gelo surge quando a temperatura ambiente é inferior a -5°C durante um longo período de tempo, o que significa que os riscos de estradas escorregadias aumentam



## Temperatura do Líquido de Refrigeração

A temperatura do líquido de refrigeração é apresentada em barras. Quanto maior o número de barras mais alta a temperatura do líquido. Quando a última barra ficar vermelha, o líquido excedeu uma temperatura superior a 115°C .

### ⚠ AVISO

Uma temperatura elevada pode danificar o motor.

Se o veículo atingir temperaturas elevadas, pare e estacione seguindo as normas e espere que a temperatura desça.

Reabasteça o líquido de arrefecimento até ao nível correto após o sistema de arrefecimento estar totalmente arrefecido.

Em condições normais de condução, se o líquido de refrigeração atingir frequentemente temperaturas elevadas, contacte um concessionário oficial CFMOTO.

## Menu

Prima ENT para aceder, por favor dirija-se ao capítulo do Menu do Painel de Instrumentos.





### Indicador de Mudança de Velocidade

Pode ativar este indicador no menu. Avisa o utilizador quando as rotações atingirem os limites recomendados.

### Combustível

O combustível atual restante é apresentado aqui por barras. Quanto maior o nº de barra mais combustível possui. indicador passa a amarelo quando entra na reserva.

Quando atingir a reserva por favor prepare a sua próxima viagem e reabasteça. Combustível insuficiente pode causar danos na bomba de combustível.

### Indicação de Mudança

A mudança atual do veículo é apresentada aqui.

A mudança em ponto morto é apresentada a verde.



### Informação Opcional 2

O utilizador pode selecionar a informação a ser apresentada aqui ou na interface principal.

Prima ▼ para selecionar a Informação Opcional 2.

Informação Opcional 2: Quilometragem, Tensão, Consumo Instantâneo, Consumo médio (da viagem atual), Velocidade Média de Condução, Tempo Total de Condução, Tempo de Condução 1, Tempo de Condução 2, Consumo Médio 1, Consumo Médio 2, Consumo Médio Total, Velocidade Média 1, Velocidade Média 2, Velocidade Total.

### Velocidade

A velocidade é demonstrada nesta área.  
Poderá alternar entre km/h e mph através do menu.

### Identificador de Chamadas

Quando o telemóvel está conectado por Bluetooth ao painel de instrumentos e recebe uma chamada, a chamada irá aparecer aqui. Prima o botão ENT para atender a chamada, prima o botão ↶ para desligar a chamada.

### Relógio

O tempo irá aparecer nesta área.  
Pode definir a hora local através do menu.  
Altere o formato da hora (12h/24h) através do menu..

### Bluetooth

Bluetooth é utilizado para conectar telemóveis e capacetes.  
Quando o telemóvel que está a utilizar estiver conectado ao painel de instrumentos do veículo, irá aparecer nesta área o logo Bluetooth, o sinal de intensidade e bateria do seu telemóvel.  
Funções de navegação, música e chamadas apenas podem ser utilizadas quando o telemóvel estiver corretamente conectado ao veículo.





### Indicador do Descanso Lateral

Quando utilizar o descanso irá aparecer este indicador. Nesta altura o motociclo apenas poderá ser iniciado em neutro.

### Luz Indicadora de Paragem

Quando este indicador está ligado, o interruptor de paragem está desligado e o veículo está desligado.

### Motor - Rotações por minuto

A unidade de velocidade do motor é 1000 rotações por minuto.

Durante o período de amaciamento, evite rotações muito altas do motor; evite ao máximo que a rotação do motor se aproxime da zona vermelha - ao evitar, aumentará a vida útil do motor; evite rotações altas até que o motor esteja aquecido.

### Indicador do Controlo de Tração (TC)

Indicadores de Controlo de Tração: TC está a funcionar (TC), Anomalia no TC (TC!), TC desligado (TC).

O indicador TC irá piscar quando o TC funcionar, o indicador de anomalia TC permanecerá se existir alguma falha, o indicador TC não aparece quando o TC não está a funcionar.

## Menu do Painel de Instrumentos

Ajuste as definições do painel de instrumentos para melhorar a experiência de condução utilizando a função do menu.

Prima o botão de menu no comutador esquerdo do guiador para aceder ao menu do painel de instrumentos.

### AVISO

O modo de menu só é permitido quando o veículo está parado.

O botão do menu está no comutador esquerdo, use-o para realizar as seguintes funções no painel de instrumentos.



Para a interface principal: prima para alterar para Informação 1 prima durante algum tempo para repor as viagens.

Para os diferentes menus: prima-o para seleccionar a opção anterior.

Para música: na interface principal e menu, prima-o para aumentar o volume e mantenha-o premido para seleccionar a música anterior.

Ao telemóvel: prima para aumentar o volume.

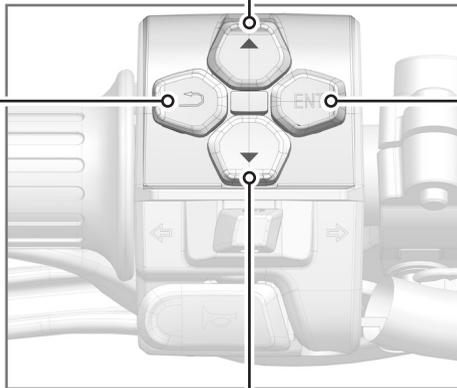
Para o menu principal: prima-o para limpar a janela pop-up.

Para os diferentes menus : Prima-o para voltar ao menu anterior.

Para chamadas: prima-o para desligar chamadas.

Para projetar ecrã: prima-o para regressar à interface do ecrã de projecção.

Para música: prima-o para regressar à interface principal.



Para a interface principal: prima-o para entrar no menu de primeiro nível, prima durante algum tempo para tocar a música (se conectado ao bluetooth).

Para os diferentes menus: prima-o para entrar no menu seguinte ou confirmar escolha.

Para chamadas: prima-o para atender.

Para música: na interface principal prima-o para entrar no menu de primeiro nível, prima-o durante algum tempo para parar/tocar a música, caso esteja no menu basta premir uma vez.

Para a interface principal: prima-o para seleccionar a Informação 2.

Para os diferentes menus: prima-o para entrar no menu seguinte.

Quando ao telemóvel: prima-o para descer o volume.

Para música: prima-o para descer o volume e prima-o durante algum tempo para escolher a música seguinte.

**Nota: A prioridade dos botões é chamada, música e depois outros.**

## Definições

Nas definições o utilizador pode ajustar os seguintes conteúdos:

Tema (Subject Syle)

Unidades (Units)

Dispositivos Conectados (Equipment Connection)

Informação Opcional (Optional Info)

Controlo de Brilho (Brightness Control)

Reposição de Viagem (Trip Reset)

Alarme de Velocidade (Overspeed Alarm)

Sistema de Controlo de Tração (Traction Control System)

Sinal de Paragem de Emergência (Emergency Stop Signal (ESS))

Hora (Time Settings)

Alerta de Mudança de Engrenagem (Gear Change Reminder)

Língua (Language)

Repor (Reset All)



## Tema

A interface principal do instrumento está equipada com vários conjuntos de estilos de temas, e pode escolher o seu favorito no menu.

Prima ENT para aceder ao Menu.

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar Definições (Settings), prima ENT para aceder;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar Tema (Subject Style), prima ENT para aceder;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar o seu tema preferido e prima ENT para confirmar a sua escolha.



## Unidades

Altere as unidades de velocidade, tempo e temperatura de modo a adequar-se à sua preferência

Prima ENT para aceder ao Menu.

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar Definições (Settings), prima ENT para a aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar **Unidades** (Units), prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar a unidade que pretende alterar (**Velocidade** - Speed/**Formato de Hora** - Time Format / **Temperatura** - Temperature), prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar a unidade e prima ENT para confirmar a sua selecção.

km/h ..... mph

24-hour ..... 12-hour

°C ..... °F



## Conexão

As funções de navegação, chamadas e música podem ser utilizadas depois de conectar ao painel por Bluetooth.

Prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar Definições (Settings), prima ENT para aceder;

Siga os seguintes passos para conectar por Bluetooth:

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar Conexão (**Connection**), prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar **Dispositivos Móveis** (Mobile Device), prima ENT para aceder;

Verifique se o Bluetooth do telemóvel está ligado.

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o dispositivo e prima ENT;

Se tiver um dispositivo conectado, prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o dispositivo e prima ENT, escolha o dispositivo Bluetooth correto para conectar.

Siga os seguintes passos para conectar o capacete:

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar Conexão de Equipamentos (Equipment Connection) e prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar **Capacete 1 ou 2** (Helmet 1/2), prima ENT para aceder;

Verifique se o Bluetooth do capacete está ligado.



## Informação Opcional

Selecione uma mensagem de Informação Opcional 1 e 2 para ser apresentada na interface principal.

Prima ENT para aceder ao Menu;

Prima durante algum tempo  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar Definições (Settings), prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar Informação Opcional (Optional Info), prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar Informação 1 ou Informação 2 (Optional Info 1 or Optional Info 2), prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar a informação que pretende apresentar no ecrã, prima ENT para confirmar a sua selecção.

Informação Opcional 1: TRIP 1, TRIP 2, ODO.

Informação Opcional 2: Quilometragem, Tensão, Consumo Instantâneo, Consumo médio (da viagem actual), Velocidade Média de Condução, Tempo Total de Condução, Tempo de Condução 1, Tempo de Condução 2, Consumo Médio 1, Consumo Médio 2, Consumo Médio Total, Velocidade Média 1, Velocidade Média 2, Velocidade Total.



## Controlo de Brilho

Ajuste manualmente o brilho do visor, ou o aparelho irá automaticamente ajustar o seu brilho de acordo com a luz ambiente externa.

Prima ENT para aceder ao Menu;

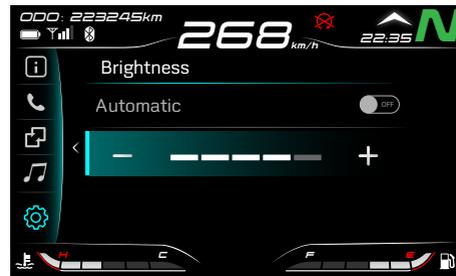
Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar Definições (Settings), prima ENT para aceder;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar **Controlo de Brilho** (Brightness Control), prima ENT para aceder;

Prima ENT para ligar ou desligar o ajuste automático de brilho;

Após desligar o ajuste automático de brilho, pode ajustar manualmente.

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para ajustar o brilho quando estiver como pretendido pressione diretamente  $\curvearrowright$  para voltar à interface.



## Repor a Viagem

Pode repor os dados da viagem manualmente.

Prima ENT para aceder ao Menu;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar Definições (Settings), prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar Reposição de Viagem (TRIP Reset), prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para repor **Viagem 1 ou Viagem 2** (TRIP 1 or TRIP 2), prima ENT para repor.



## Alerta de Excesso de Velocidade

O alerta de excesso de velocidade é ativado quando ultrapassar a velocidade que definiu. O condutor não deverá exceder o limite da estrada em que circula em nenhuma situação.

### ⚠ PERIGO

O excesso de velocidade aumenta o risco de perder o controlo do veículo, provocando acidentes. Adapte a sua velocidade de condução com base na carga do veículo, no terreno, na visibilidade, nas condições de condução e nas leis e regulações locais, e nunca exceda a velocidade máxima.

Prima ENT para aceder ao Menu;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar Definições (Settings), prima ENT para aceder;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar **Alerta de Excesso de Velocidade** (Overspeed Alarm), prima ENT para aceder;

Prima ENT para desligar a função de alerta;

A velocidade poderá ser definida depois de ativar o alerta;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para ajustar a velocidade do alerta (1km/h por mudança), quando ajustado para a velocidade pretendida prima diretamente  $\curvearrowright$  para voltar à interface.



## Sistema de Controlo de Tração

O Sistema de Controlo de Tração permite ao veículo possuir a melhor tração em qualquer condição de condução.

Prima ENT para aceder ao Menu;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar Definições (Settings), prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar Sistema de Controlo de Tração (Traction Control System), prima ENT para aceder;

Prima ENT para ligar e desligar a função;

Ao ligar o sistema de controlo da tração, pode limitar a potência contínua da roda traseira, reduzindo a derrapagem lateral, obtendo assim uma condução segura.

Em circunstâncias especiais (como ficar preso na lama, areia, neve ou estrada lamacenta). Para restaurar melhor a potência contínua da roda traseira, o sistema de controlo de tração pode ser desligado temporariamente. O sistema de controlo de tração deve ser ligado quando não houver dificuldades.



## Sinal de Paragem de Emergência (ESS)

Após ativar o ESS quando o veículo operar uma paragem de emergência as luzes de mudança de direção irão piscar para alertar o condutor atrás de si.

Prima ENT para aceder ao Menu;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar Definições (Settings), prima ENT para aceder;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar **ESS**, prima ENT para aceder;

Prima ENT para ativar e desativar o **ESS** .



## Definições de Hora

Ajuste a hora apresentada na interface principal.

Prima ENT to enter the Menu interface;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para selecionar Definições (Settings), prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para selecionar **Definições de Hora** (Time Settings) prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para selecionar **Horas ou Minutos** (Hours or Minutes) e **AM/PM** (quando a unidade está definida para o relógio de 12H), prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para ajustar a hora e o período de tempo, prima ENT para confirmar a seleção.



## Alerta de Mudança de Velocidade

Mudar de velocidade à rotação certa pode reduzir as pausas de mudança, proteger a embraiagem, etc. Abrir e definir o alerta de mudança de velocidade adequado pode ajudar o condutor a familiarizar-se mais rapidamente com o veículo;

É recomendado mudar de velocidade às 6500rpm.

Prima ENT para aceder ao Menu;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar Definições (Settings), prima ENT para aceder;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar **Alerta de Mudança de Velocidade** (Gear Change Reminder), prima ENT para aceder;

Prima ENT para ativar/desativar o alerta;

A velocidade do aviso pode ser definida após ativar o alerta;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para ajustar as RPM de subida de velocidade (100rpm para cada mudança), quando se ajusta às RPM de subida de velocidade pretendidas, pressione diretamente  para voltar à interface.



## Língua

Pode alterar a língua do seu painel de instrumentos consoante a sua preferência.

Prima ENT para aceder ao Menu;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar Definições (Settings), prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar **(Língua)** Language, prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar **Chinês** (Chinese), **Inglês** (English) ou **Espanhol** (Espanol), prima ENT para confirmar.



## Repor

Pode repor todas as configurações de fábrica do seu painel de instrumentos.

**NOTA: Esta função não repõe o ODO ou funções relacionadas.**

Prima ENT para aceder ao Menu;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar Definições (Settings), prima ENT para aceder;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar **repor para as configurações de fábrica** (reset Settings to their factory state), prima ENT para aceder;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar **não/sim** (no/yes), prima ENT para confirmar a sua selecção.



## Informação do Veículo

Na informação do Veículo (Vehicle Informatio) pode aceder aos seguintes conteúdos.

Informação (Information)

Quilometragem (Miles Info)

Aviso (Warning)

Assistência (Service)

Versão (Version)



## Informação

Poderá ver a temperatura do líquido de refrigeração, tensão e a quilometragem restante.

Prima ENT para aceder ao Menu;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar Informação do Veículo (Vehicle Information), prima ENT para aceder.

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar **Informação** (Information), prima ENT para aceder;



## Informação da Quilometragem

ODO, TRIP 1, TRIP 2, velocidade média, consumo de combustível, e tempo de condução - podem ser inspeccionadas aqui.

Prima ENT para aceder ao Menu;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para selecionar Informação do Veículo (Vehicle Information), prima ENT para aceder.

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para selecionar Informação da Quilometragem (**Miles Info**), prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para alternar entre informação relacionada ao ODO ou a informação relacionada com a **TRIP 1** e **TRIP 2**.



## Aviso

Na interface de aviso, pode verificar as anomalias e os avisos quando o sistema deteta uma falha. Quando ocorrer uma falha, remova o mais rápido possível e contacte um concessionário oficial CFMOTO.

Prima ENT para aceder ao Menu;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar Informação do Veículo (Vehicle Information), prima ENT para aceder.

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar **Aviso** (Warning), prima ENT para aceder;



## Assistência

Na interface assistência, pode ver a informação de assistência do veículo. Quando a quilometragem de assistência for atingida o sistema irá alertar.

Prima ENT para aceder ao Menu;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar Informação do Veículo (Vehicle Information), prima ENT para aceder.

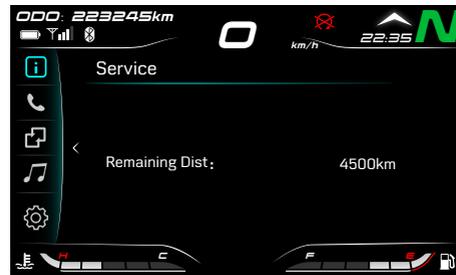
Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar **Quilometragem Restante** (Remaining Disk), prima ENT para aceder;

Repor o Alerta de Assistência

Em Assistência prima ENT durante 10 segundos, um pop up de confirmação irá aparecer.

Confirme a sua escolha e o reset será terminado.

Também pode pedir ajuda num concessionário oficial CFMOTO para terminarem a assistência e definirem o novo intervalo para a próxima intervenção.



## Versão

A versão do software e do hardware do painel de instrumentos aparecem aqui.

Prima ENT para aceder ao Menu;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar Informação do Veículo (Vehicle Information), prima ENT para aceder.

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar Versão (Version), prima ENT para aceder.



## Telemóvel

Na interface do Telemóvel (Telephone) poderá visualizar os seguintes conteúdos:

Chamadas Recentes (Recent calls)

Contactos (Contacts)

**NOTA:** Antes de utilizar o telemóvel, verifique se o equipamento está corretamente conectado. O telemóvel e o capacete devem estar conectados ao Painel de Instrumentos.



## Contactos

Nesta interface pode ver os seus contactos do telemóvel e marcar números.

Prima ENT para aceder ao Menu;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar Telemóvel (Telephone), prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar Contactos (Contacts), prima ENT para aceder;

Prima  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o número, prima ENT para marcar o número.



## Chamadas Recentes

Em Chamadas Recentes pode ver o histórico de chamadas do seu telemóvel e marcar números.

Prima ENT para aceder ao Menu;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar Telemóvel (Telephone), prima ENT para aceder;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar chamadas recentes (recent calls), prima ENT para aceder;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar números das últimas chamadas, prima ENT para marcar o número.

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar **Chamadas Recentes** (Recent Calls), prima ENT para aceder;

Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar o número nas últimas chamadas e prima ENT para marcar o número.



## Música

Em Música os utilizadores podem colocar músicas a tocar através do telemóvel conectado por Bluetooth. Pode alternar entre a música anterior e a próxima, parar e retomar, ajustar o volume e outras funções através do comutador esquerdo.

Prima ENT para aceder ao Menu.

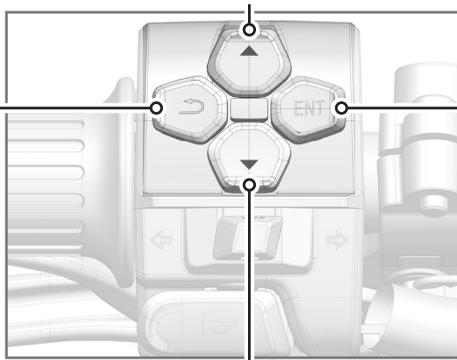
Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar Música e prima ENT para aceder.

Reproduza músicas no seu telemóvel.



Para música: na interface principal, prima-o para aumentar o volume ou prima continuamente para mudar para a música anterior.

Para música: no menu, prima para aumentar o volume e prima continuamente para mudar para a música anterior.



Para música: no menu, regressa à interface principal.

Para música: na interface principal prima-o para aceder ao menu e prima continuamente para parar/retomar as músicas.

Para música: no Menu prima para tocar ou parar a música.

Para música: na interface principal, prima para reduzir o volume e prima-o continuamente para mudar para a música seguinte.

Para música: no menu, prima para reduzir o volume e prima-o continuamente para mudar para a música seguinte.

# OPERAR O SEU VEÍCULO

## Período Inicial de Utilização

O período inicial deste veículo é de 1000km, faça as manutenções de acordo com os requerimentos deste período.

Durante o período inicial, devem ser respeitadas as seguintes regras:

1. Não prima o botão de arranque da condução e não conduza a velocidades elevadas quando acabou de ligar o motor. Espere que o motor aqueça durante 2 a 3 minutos ao ralenti e espere que o lubrificante flua para todas as peças do motor.
2. Não ligue o motor em altas rotações quando o veículo estiver em ponto morto.
3. Durante o período inicial de utilização a CFMOTO recomenda as seguintes rotações:

<b>Odómetro</b>	<b>RPM Máximos</b>
0 km ~ 500 km	4000 r/min
500 km ~ 1000 km	6000 r/min

### **PERIGO**

Pneus novos são escorregadios e podem causar perda de controlo e ferimentos. A pressão dos pneus especificada deve ser garantida durante um período de rodagem de 1000 km. Durante o período de rodagem, evitar travagens bruscas ou fortes, acelerações bruscas ou curvas apertadas.

## Inspeções Diárias de Segurança

A inspeção dos seguintes itens antes da condução diária ajudará a manter o seu veículo seguro e fiável. Se surgir algo de anormal, consulte a secção Manutenção ou contacte o seu concessionário. Não utilize o veículo em condições anormais, pois pode provocar danos graves ou acidentes.

Item	Inspeção
Óleo do Motor	Verificar se o óleo do motor está em bom estado.
Fluído dos Travões Traseiros	Verificar se o fluído dos travões está em bom estado.
Pneu Traseiro	Inspeccionar a roda e o pneu traseiro quanto a desgaste excessivo, fissuras ou cortes, elementos incrustados ou outros danos. Inspeccionar também a pressão para verificar se está dentro dos limites normais.
Travão Traseiro	Inspeccionar a espessura da pastilha do travão traseiro. Inspeccionar a espessura do disco do travão traseiro e verificar se há sujidade ou danos.
Corrente e Roda Dentada	Inspeccionar a corrente de acionamento e as rodas dentadas quanto a sujidade e desgaste, e inspeccionar a sua tensão para ver se está correta.
Pneu Dianteiro	Inspeccionar a roda e o pneu dianteiros quanto a desgaste excessivo, fissuras ou cortes, elementos incrustados ou outros danos. Inspeccionar a pressão dos pneus dianteiros para ver se está dentro dos limites normais.
Travão dianteiro	Inspeccionar a espessura da pastilha do travão dianteiro. Inspeccionar a espessura do disco do travão dianteiro e verificar se há sujidade ou danos.
Fluído dos Travões Dianteiros	Verificar se o fluído dos travões está em bom estado.

Malas (se equipado)	Inspecionar se a mala está bem presa e certifique-se de que a altura da mala está em conformidade com a regulamentação local.
Líquido de Refrigeração	Verificar se o líquido de refrigeração está em bom estado.
Painel de Instrumentos	Inspecionar os indicadores de avaria no painel de instrumentos e inspecione o combustível para ver se é suficiente.
Espelhos	Inspecionar o ângulo dos espelhos.
Luzes	Inspecionar todos os faróis para verificar o funcionamento e se a altura do feixe de luz cumpre os regulamentos locais.
Partes Operacionais	Inspecionar a direção, os travões, o acelerador e os interruptores para ver se podem ser acionados sem problemas.
Descanso Lateral	Inspecionar a mola de retorno do descanso lateral para verificar se está solta ou danificada.
Interruptor de Paragem	Inspecionar para ver se funciona corretamente.

 **PERIGO**

Inspecione sempre o veículo antes de o conduzir.

Deve possuir carta de condução para conduzir o veículo.

Conheça as leis e regulamentações locais e não conduza em locais onde motociclos não estão autorizados.

Não ligue o veículo num local fechado sem um bom sistema de ventilação. Os gases de escape gerados durante o funcionamento do motor podem provocar a perda de consciência ou mesmo a morte.

## Arranque

Sente-se no veículo apoiado com o descanso lateral levantado;

Ligue o interruptor da ignição;

Coloque a mudança em ponto morto;

Rode o interruptor de paragem para a posição “”;

Prima o botão de arranque.

### CUIDADO

O funcionamento do motor a altas rotações em baixas temperaturas afeta a vida útil do motor. Aqueça sempre o motor a uma velocidade baixa.

Antes da auto-inspeção do painel de instrumentos, não ligue o veículo com o interruptor de arranque.

O veículo está equipado com um interruptor de embraiagem. Pode colocar o veículo em marcha puxando a manete da embraiagem e engrenando uma mudança para a frente com o descanso lateral levantado.

O veículo está equipado com um interruptor de descanso lateral. Pode ligar o veículo quando o mesmo está em ponto morto com o descanso lateral levantado.

Se engrenar uma mudança com o descanso lateral em uso, o motor desliga-se.

Não prima o interruptor de arranque durante mais de cinco (5) segundos. Aguarde mais de 15 segundos para premir novamente o interruptor de arranque, caso contrário, a bateria descarregará.

Recomenda-se que o veículo não fique ao ralenti durante mais de 30 minutos, uma vez que o ralenti prolongado provoca uma temperatura demasiado elevada da bateria, o que afeta a sua vida útil.

## Iniciar

Agarre a manete da embraiagem, coloque o veículo em primeira e, em seguida, solte lentamente a manete da embraiagem, ao mesmo tempo que aperta suavemente o acelerador.

## Mudança de Velocidades, Condução

Agarre na manete da embraiagem e solte o acelerador.

Desloque a manete de velocidades para cima para engrenar as mudanças mais altas, conforme necessário.

Solte a manete da embraiagem e aperte lentamente o acelerador ao mesmo tempo para completar a mudança de velocidade.

Segure sempre o guidador com as duas mãos quando conduzir com o acelerador apertado

### AVISO

Evite alterações bruscas na carga ou travagens bruscas -podem provocar a perda de controlo do veículo. Ajuste a velocidade de acordo com as condições da estrada e a situação à sua volta.

Quando as RPM do motor são elevadas, não mude para as mudanças mais baixas. Solte primeiro o acelerador e reduza a velocidade do motor.

Todos os ajustes de funcionamento do veículo devem ser efetuados quando o veículo está parado.

O passageiro deve estar corretamente sentado no banco do passageiro e segurando-se ao condutor ou agarrando o apoio de mãos.

Cumpra as regras relativamente à idade do passageiro.

Cumpra as normas de trânsito, conduza de forma preventiva e cautelosa para detetar o perigo o mais cedo possível.

Quando os pneus estão a uma temperatura baixa, o seu desempenho em termos de aderência à estrada é reduzido. Seja prudente e circule a uma velocidade média até os pneus atingirem a temperatura.

Não exceda a carga máxima total, o que inclui o motociclo, o condutor, o passageiro e a bagagem.

 **AVISO**

O deslizamento das malas afeta o desempenho de condução; inspecione as malas para verificar se estão fixas no veículo e garanta que a largura não excede 0,15 m do guiador em ambos os lados.

Em caso de acidente, os danos causados pelo embate podem ser mais graves do que parecem. Inspeção o veículo para se certificar de que é seguro, ou leve o veículo a um concessionário CFMOTO para a inspeção.

Uma mudança de velocidade incorreta pode provocar danos na caixa de velocidades.

Aperte o acelerador de acordo com as condições da estrada e do clima. Não mude as mudanças e tenha cuidado ao apertar o acelerador, especialmente durante as viragens.

## Travão

Solte o acelerador quando acionar o travão e utilize os travões das rodas dianteiras e traseiras para travar ao mesmo tempo.

Termine a travagem antes de virar e passe para uma mudança inferior em função da velocidade.

Numa descida longa, aproveite a força de travagem do motor e mude para as mudanças mais baixas, mas não permita que o motor funcione com RPM elevadas. Utilizar a força de travagem do motor, ajuda a reduzir a força de travagem exigida pelo sistema de travagem e o travão não sobreaquece.

### AVISO

A humidade e a sujidade prejudicam o sistema de travagem. Trave cuidadosamente várias vezes para secar a humidade e remover a sujidade dos calços e discos dos travões.

Se a manete e o pedal do travão parecerem macias, pare de conduzir até que o sistema de travagem seja totalmente inspecionado e as falhas eliminadas.

Retire o pé do pedal do travão quando não estiver a travar. Uma travagem prolongada provoca o sobreaquecimento e o desgaste excessivo dos calços dos travões, o que afeta a vida útil e a segurança.

Quando transportar um passageiro ou bagagem, a distância de travagem necessária aumenta, por esse motivo ajuste o tempo de travagem em função da carga do veículo.

Quando o ABS é utilizado, é possível obter a máxima potência de travagem mesmo em superfícies de baixa aderência, como estradas arenosas, molhadas ou escorregadias, sem risco de bloqueio das rodas.

## Estacionar

Pare o veículo com o travão;

Coloque em ponto morto;

Desligue a ignição;

Estacione o veículo num local nivelado;

Use o descanso lateral;

Vire o guiador o máximo para a esquerda e bloqueie com a chave;

Remova e guarde a chave.

### **AVISO**

Quando o motor estiver a funcionar, não deixe o veículo sem vigilância.

Proteja o veículo contra a utilização por pessoas não autorizadas.

Bloqueie a direção quando deixar o veículo sem vigilância.

Após o funcionamento do veículo, a temperatura de algumas peças será muito elevada. Não toque nas peças, tais como o sistema de escape, o sistema de arrefecimento, o motor ou o sistema de travões.

Não estacione o veículo perto de materiais que sejam altamente inflamáveis ou explosivos. As peças com temperaturas elevadas podem inflamar os materiais.

Uma operação de estacionamento incorrecta pode provocar o deslizamento e o capotamento do veículo, o que provocará danos graves.

# OPERAÇÕES DE SEGURANÇA

## Dicas Para Uma Condução Segura

Os seguintes itens são aplicáveis à utilização diária do motociclo e devem ser cuidadosamente seguidos para um funcionamento seguro e eficaz do veículo:

Por razões de segurança, recomenda-se vivamente o uso de óculos de proteção, capacete, equipamento de proteção, luvas e calçado adequado. Use vestuário de proteção durante a condução, para prevenir danos em caso de colisão com outros veículos. Sem vestuário de proteção não é possível garantir a segurança. É necessário conhecer as regras de trânsito para uma condução segura. Antes de mudar de faixa de rodagem, olhe por cima do ombro para se certificar de que o caminho é seguro, não confie apenas nos espelhos retrovisores. Avalie a distância e a velocidade dos outros para evitar acidentes.

Em subidas íngremes, mude para uma velocidade inferior para aumentar o binário do motor e evitar assim uma sobrecarga.

Ao acionar os travões, acionar os dianteiros e traseiros ao mesmo tempo. A aplicação de apenas um travão para uma travagem brusca pode fazer com que o motociclo derrape e perca o controlo.

Ao descer longos declives, controle a velocidade do veículo soltando o acelerador. Utilize os travões dianteiros e traseiros para uma travagem auxiliar.

Em condições de piso molhado, confie mais no acelerador para controlar a velocidade do veículo e menos nos travões dianteiros e traseiros. O acelerador também deve ser utilizado de forma judiciosa para evitar que a roda traseira derrape durante uma aceleração ou desaceleração rápida.

Conduzir a uma velocidade adequada e evitar acelerações desnecessárias é importante não só para a segurança e o baixo consumo de combustível, mas também para prolongar a vida útil do veículo e para um funcionamento mais silencioso.

Ao circular em condições de chuva ou em superfícies soltas, o desempenho do veículo será reduzido. Todas as suas ações devem ser suaves e flexíveis nestas condições. Uma aceleração, travagem ou viragem bruscas podem provocar a perda de controlo.

Pratique as suas capacidades de operação de forma cautelosa e lenta numa área aberta e segure o depósito de combustível com os joelhos para uma melhor estabilidade. Quando houver uma aceleração rápida, mude para uma mudança mais baixa para obter a potência necessária.

Não reduza a velocidade a altas rotações para evitar danos no motor.

Evite a utilização desnecessária de fitas de tecido que podem enredar o condutor ou o motociclo.

## **Cuidados Adicionais para Funcionamento a Alta Velocidade**

**Travões:** A travagem é muito importante, especialmente durante a condução a alta velocidade, a força de travagem não pode ser demasiado forte. Inspeccione e ajuste os travões para obter um melhor desempenho.

**Manuseamento:** A folga das peças de manuseamento pode causar perda de controlo. Inspeccione a direção para ver se pode rodar livremente sem tremer.

**Pneus:** O funcionamento a alta velocidade exige que os pneus estejam em boas condições. pneus em bom estado são cruciais para uma condução segura. Inspeccione a pressão dos pneus e o equilíbrio das rodas.

**Combustível:** Garanta que existe combustível suficiente e um fornecimento regular de combustível.

**Óleo:** Para evitar falhas no motor que possam resultar em perda de controlo, certifique-se de que o nível de óleo se mantém entre as linhas de nível superior e inferior.

**Líquido de refrigeração:** Para evitar o sobreaquecimento, verifique e certifique-se de que o nível do líquido de refrigeração se encontra entre as duas linhas de nível.  
**Equipamento elétrico:** Certifique-se de que os faróis, as luzes traseiras/de travões, os indicadores de mudança de direção, a buzina, etc. funcionam corretamente.

**Fixadores:** Certifique-se de que todas as porcas e parafusos estão apertados e de que todas as peças relacionadas com a segurança estão em boas condições.

### **PERIGO**

Não acelerar nas vias rápidas e respeitar as leis e regulamentos aplicáveis. Em algumas partes, os motociclos estão proibidos de circular nas vias rápidas, a menos que sejam aprovados pelas autoridades de trânsito e possuam as competências e condições de proteção necessárias.

## MANUTENÇÃO

Uma manutenção cuidadosa e periódica ajudará a manter o seu veículo em condições mais seguras e fiáveis. A inspeção, o ajuste e a lubrificação de componentes importantes são explicados na Tabela de Manutenção Periódica.

Inspeccione, limpe, lubrifique, ajuste e substitua peças conforme necessário. Quando a inspeção revelar a necessidade de substituição de determinadas peças, utilize sempre peças originais.

### NOTA

A manutenção e os ajustamentos periódicos são fundamentais. Se não estiver familiarizado com os procedimentos dirija-se a um concessionário oficial CFMOTO.

Preste especial atenção ao nível do óleo durante a condução em temperaturas baixas. Um aumento do nível do óleo pode indicar que existem contaminantes acumulados no cárter do óleo ou no cárter. Mude o óleo imediatamente se o nível do óleo começar a subir. Monitorize o nível do óleo e, se continuar a subir, pare de utilizar o veículo e inspeccione-o por razões de segurança ou consulte o seu concessionário.

## Uso Impróprio

A CFMOTO define como uso impróprio:

- Frequentemente imerso em lama, locais aquosos ou arenosos.
- Utilização de altas RPM em estilo de corrida ou de competição.
- Funcionamento a baixa velocidade durante muito tempo e transporte de carga pesada.
- Motor ao ralenti durante muito tempo.
- Operação de curta distância em tempo frio.
- Para uso comercial

Se este veículo for utilizado de uma forma que corresponda a qualquer uma destas definições, reduza os intervalos de manutenção em 50%.

## Pontos-Chave do Plano de Lubrificações:

Verifique todos os componentes nos intervalos indicados na Tabela de Manutenção Periódica. Os itens não listados devem ser lubrificados no intervalo de lubrificação geral.

•Substituir os lubrificantes com maior frequência em condições severas, tais como a utilização em condições de humidade ou poeirentas.

Lubrificar antes de longos períodos de armazenamento, após lavagem sob pressão ou após submergir o sistema de acionamento.

<b>Item</b>	<b>Especificações</b>	<b>Método</b>
Óleo de Motor	SAE 10W-40 SL or higher JASO MA2	Inspeccionar o nível de óleo a partir da janela de visualização do óleo.
Líquido dos Travões	DOT4	Manter o nível entre as linhas superior e inferior.

## Manutenção Durante o Período Inicial

Item		Manutenção Durante O Período De Uso Inicial			
		Meses	Milhas	Km	Notas
<b>Motor</b>					
■	Óleo de Motor e Filtro	12M	600	1000	Substituir.
	Ralenti	12M	600	1000	Inspeccionar.
■	Líquido de Refrigeração	12M	600	1000	
	Sistema de Aceleração	12M	600	1000	
▲■	Elementos do Filtro de Ar	12M	600	1000	Inspeccionar ou substituir se necessário.
<b>Sistema Elétrico</b>					
■	Funções das partes elétricas	12M	600	1000	Inspeccionar.
	Bateria	12M	600	1000	
	Fusíveis	12M	600	1000	
<b>Sistema de Travagem</b>					
	Discos de Travão	12M	600	1000	Inspeccionar.
	Pastilhas de Travão	12M	600	1000	
	Nível de Óleo dos Travões	12M	600	1000	
■	Tubos de Travão	12M	600	1000	Inspeccionar fugas e danos.
	Manete de Travão	12M	600	1000	Inspeccionar folga.

▲ = O intervalo de manutenção é reduzido em 50% se o motociclo for mal utilizado.

■ = Solicite a um revendedor autorizado que repare os componentes e sistemas envolvidos.

Item		Manutenção Durante O Período De Uso Inicial			
		Meses	Milhas	Km	Notas
<b>Pneus</b>					
	Condição dos Pneus	12M	600	1000	Inspeccionar
	Pressão dos Pneus	12M	600	1000	
<b>Suspensão</b>					
■	Amortecedores traseiros e frontais	12M	600	1000	Inspeccionar fugas de óleo (fazer manutenção das peças como requerido).
<b>Sistema de Refrigeração</b>					
	Nível do Líquido de Refrigeração	12M	600	1000	Inspeccionar.
■	Líquido de Refrigeração	12M	600	1000	
■	Ventoinha do Radiador	12M	600	1000	
	Tubos do Líquido de Refrigeração	12M	600	1000	
<b>Sistema de Direção</b>					
■	Rolamentos de Direção	12M	600	1000	Inspeccionar.

▲ = O intervalo de manutenção é reduzido em 50% se o motociclo for mal utilizado.

■ = Solicite a um revendedor autorizado que repare os componentes e sistemas envolvidos.

Item		Manutenção Durante O Período De Uso Inicial			
		Meses	Milhas	Km	Notas
<b>Outras Partes</b>					
■	Memória do Controlo de Avarias	12M	600	1000	Ler com a máquina de diagnósticos.
■	Partes Móveis	12M	600	1000	Lubrificar e inspecionar flexibilidade.
■	Parafusos e Porcas	12M	600	1000	Inspecionar aperto.
■	Cabos	12M	600	1000	Inspecionar danos, deformações e configuração.

▲ = O intervalo de manutenção é reduzido em 50% se o motociclo for mal utilizado.

■ = Solicite a um revendedor autorizado que repare os componentes e sistemas envolvidos.

## Tabela Periódica de Manutenção

Item		Manutenção Periódica			
		Meses	Milhas	Km	Notas
<b>Motor</b>					
	Óleo e Filtro de Óleo	6M	3000	5000	Substituir.
■	Embraiagem	-	3000	5000	Inspeccionar, reparar ou substituir se necessário.
	Ralenti	-	3000	5000	Inspeccionar
■	Líquido de Refrigeração	24M	21000	35000	Substituir.
	Injeção	-	3000	5000	Inspeccionar e ajustar se necessário.
■	Corpo de Injeção	-	3000	5000	Limpar.
▲ ■	Elementos do Filtro de Ar	-	3000	5000	Limpar ou substituir se necessário.
		24M	12000	20000	
■	Vela de Ignição	-	3000	5000	Inspeccionar e substituir se necessário.
		-	6000	10000	Substituir
■	Folga da Válvula	-	24000	40000	Inspeccionar e ajustar se necessário.

▲ = O intervalo de manutenção é reduzido em 50% se o motociclo for mal utilizado.

■ = Solicite a um revendedor autorizado que repare os componentes e sistemas envolvidos.

Item		Tabela de Manutenção			
		Meses	Milhas	Km	Notas
<b>Sistema Elétrico</b>					
■	Funções das partes elétricas	12M	6000	10000	Inspeccionar, reparar ou substituir se necessário.
	Bateria	6M	3000	5000	Inspeccionar e recarregar se necessário.
	Fusíveis	6M	3000	5000	Inspeccionar e substituir se necessário.
■	Cabos	12M	6000	10000	Inspeccionar danos e deformações.
<b>Pneus</b>					
	Condição dos Pneus	12M	6000	10000	Inspeccionar, reparar ou substituir se necessário.
	Pressão dos Pneus	12M	6000	10000	Inspeccionar e reabastecer se necessário.
■	Rolamento da Jante	-	6000	10000	Inspeccionar, reparar ou substituir se necessário.
■	O rolamento de agulhas no interior do cubo excêntrico	12M	6000	10000	Inspeccionar a folga. Se for necessário, reparar ou substituir.
		24M	12000	20000	Limpar a massa lubrificante restante na chumaceira e volte a aplicar a massa lubrificante nova na chumaceira.

▲ = O intervalo de manutenção é reduzido em 50% se o motociclo for mal utilizado.

■ = Solicite a um revendedor autorizado que repare os componentes e sistemas envolvidos.

Item		Tabela de Manutenção			
		Meses	Milhas	Km	Notas
<b>Travão</b>					
	Sistema de Travagem	12M	6000	10000	Inspeccionar, reparar ou substituir se necessário.
	Discos de Travão	12M	6000	10000	
▲	Pastilhas de Travão	12M	6000	10000	
	Nível de Óleo dos Travões	12M	6000	10000	Inspeccionar e reabastecer se necessário.
■	Tubos do Travão	12M	6000	10000	Inspeccionar se estão danificados e selados.
	Pedais de Travão	12M	6000	10000	Inspeccionar folga.
■	Óleo dos Travões	24M	-	-	Substituir.

▲ =O intervalo de manutenção é reduzido em 50% se o motociclo for mal utilizado.

■ = Solicite a um revendedor autorizado que repare os componentes e sistemas envolvidos.

Item		Tabela de Manutenção			
		Meses	Milhas	Km	Notas
<b>Suspensão</b>					
■	Sistema de Suspensão	-	3000	5000	Inspeccionar, reparar e substituir se necessário.
■	Amortecedores dianteiros e traseiros	12M	6000	10000	Inspeccionar fugas de óleo (fazer manutenção dos garfos dianteiros e do amortecedor traseiro de acordo com os requisitos e a finalidade).
<b>Estrutura</b>					
	Estrutura	-	18000	30000	Inspeccionar, reparar e substituir se necessário.
<b>Direção</b>					
■	Rolamentos de Direção	12M	6000	10000	Inspeccionar, reparar e substituir se necessário.

▲ = O intervalo de manutenção é reduzido em 50% se o motociclo for mal utilizado.

■ = Solicite a um revendedor autorizado que repare os componentes e sistemas envolvidos.

Item		Tabela de Manutenção			
		Meses	Milhas	Km	Notas
<b>Sistema de Refrigeração</b>					
	Nível do Líquido de Refrigeração	12M	6000	10000	Inspeccionar e reabastecer se necessário.
■	Ventoinha do Radiador	12M	6000	10000	Inspeccionar, reparar ou substituir se necessário.
■	Tubos do Liq. de Refrigeração	12M	6000	10000	
<b>Pinhão e Corrente</b>					
▲	Lubrificação da Corrente	-	350	500	Inspeccionar imediatamente após um dia de chuva.
▲	Aperto da Corrente	-	600	500	Inspeccionar e ajustar se necessário
▲	Desgaste da corrente, pinhão da corrente traseira e pinhão do motor	12M	6000	5000	Inspeccionar e substituir se necessário.

▲ = O intervalo de manutenção é reduzido em 50% se o motociclo for mal utilizado.

■ = Solicite a um revendedor autorizado que repare os componentes e sistemas envolvidos.

Item		Tabela de Manutenção			
		Meses	Milhas	Km	Notas
<b>Outras Partes</b>					
■	Memória do Controlo de Avarias	12M	6000	10000	Ler com a máquina de diagnósticos.
■	Partes Móveis	12M	6000	10000	Lubrificar e inspecionar flexibilidade.
■	Parafusos e Porcas	12M	6000	10000	Inspeccionar aperto.
■	Cabos	12M	3000	5000	Inspeccionar danos, deformações e configuração.
■	Tubos, condutas e mangas	12M	6000	10000	Inspeccionar se as fissuras estão selados e corrigidas.
■	Junta do Escape	12M	3000	5000	Inspeccionar as peças de ligação do escape quanto a fugas e danos. Se necessário, substitua-a(s). Depois de desmontar o silenciador, substituir a junta.

▲ = O intervalo de manutenção é reduzido em 50% se o motociclo for mal utilizado.

■ = Solicite a um revendedor autorizado que repare os componentes e sistemas envolvidos.

## FOLGA MANETE DE EMBRAIAGEM

Inspecionar a flexibilidade da manete de embraiagem.

Endireite o guidador.

Aperte lentamente a manete da embraiagem até que a resistência seja evidente. A distância da folga deve estar entre o intervalo.

**Folga: 10 mm ~ 20 mm (0.39in ~ 0.79 in)**

### ⚠ AVISO

A ausência de folga na manete da embraiagem pode esticar o cabo da embraiagem e afetar o engate da embraiagem, causando deslizamento e desgaste excessivo.

Inspecionar sempre a folga antes de pôr o veículo a trabalhar.

Definir a folga conforme estipulado, quando necessário.

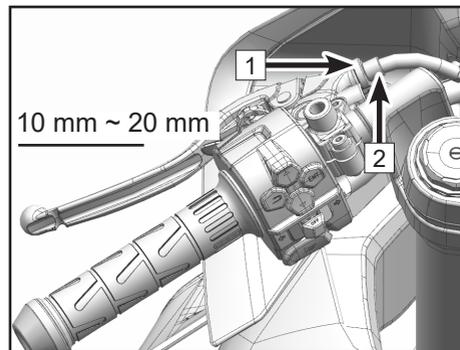
### Ajuste da folga da manete de embraiagem

Endireite o guidador.

Desaperte a porca de bloqueio **1**;

Rode a porca de regulação **2** para ajustar;

Aperte a porca de bloqueio **1**.



## REGULAÇÃO DO PEDAL DE VELOCIDADES

O pedal de velocidades é ajustável para se adaptar aos hábitos pessoais de condução.

**Intervalo: ± 5mm (0.2 in)**

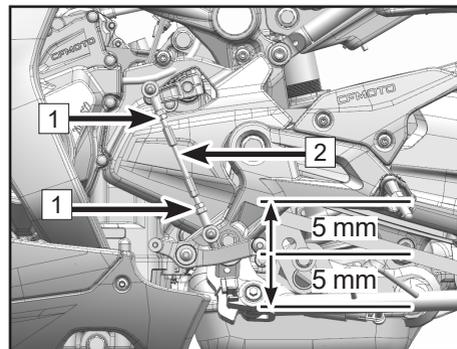
### Ajuste do pedal de mudanças

Desaperte a porca de bloqueio [1];

Rode a biela central no sentido dos ponteiros do relógio [2] para levantar o pedal.;

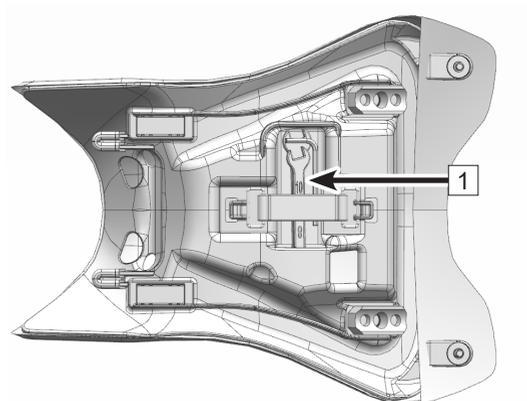
Rode a biela central no sentido contrário aos ponteiros do relógio [2] para baixar o pedal.;

Aperte a porca de bloqueio [1].



## KIT DE FERRAMENTAS

O kit de ferramentas **1** encontra-se, por norma, debaixo do assento e pode ser usado para ajudar a fazer uma manutenção e a desmontar algumas partes do veículo.



# SISTEMA DE COMBUSTÍVEL

## Reabastecer o depósito de combustível

Evite derramar combustível fora do depósito quando estiver a reabastecer. Em caso de derrame, limpe imediatamente de modo a evitar poluições e/ou causar perigo.

Capacidade do depósito de combustível: 14 L ± 0.5 L (3.7 gal ± 0.13 gal)

### PERIGO

A gasolina é inflamável, pelo que deve reabastecer numa área ventilada. Mas, antes, desligue o motor e espere que o motor e o silenciador arrefeçam. Não é permitido fumar ou praticar quaisquer atos que provoquem faíscas na área de abastecimento ou de armazenamento de combustível.

Nunca encha o depósito em excesso, o nível não deve exceder a abertura do depósito. Evite que o combustível transborde para peças sujeitas a altas temperaturas. Com o aumento da temperatura, o combustível pode aquecer e expandir-se, podendo transbordar e danificar as peças do motociclo.

O combustível é tóxico e prejudicial para a saúde. Evite tocar na pele, nos olhos, vestuário e inalar o vapor de combustível.

Se tocar na pele, limpe imediatamente com água.

Se tocar nos olhos, lave os olhos imediatamente e dirija-se a um médico.

Se tocar na roupa, mude as mesmas imediatamente.

Se engolir combustível por engano dirija-se a um médico.

Após a manutenção ou desmontagem de peças do sistema de combustível, contacte o seu concessionário para uma inspeção completa, de modo a evitar fugas de combustível ou outros perigos.

Descarte corretamente o combustível para evitar danos ao meio ambiente.

## Requerimentos de Combustível

O combustível recomendado para o seu veículo é E5 ou 95(RON). Recomenda-se a utilização de combustível não oxigenado (sem etanol) para obter o melhor desempenho em todas as condições.

### CUIDADO

Não utilize gasolina com chumbo, uma vez que esta destrói o catalisador. (Para uma melhor compreensão, consultar os materiais relacionados com o catalisador)

Certifique-se de que utiliza gasolina nova. A oxidação da gasolina resulta na perda de octanas e de compostos voláteis. Também produz depósitos coloidais e de laca que podem danificar o sistema de combustível.

## Índice de Octanas (RON)

“RON” é um termo técnico normalmente utilizado para descrever o índice de octanas da gasolina. Quanto mais elevado for o número de RON, maior é a resistência ao choque e à detonação. Utilize sempre gasolina sem chumbo com um índice de octanas igual a 95# ou superior.

### CUIDADO

Se o motor apresentar um cilindro a bater ou detonação, utilize gasolina sem chumbo de qualidade superior ou com um RON mais elevado.

## CONJUNTO DO MOTOR

Para que o motor, a transmissão, a embraiagem e outras peças funcionem corretamente, certifique-se de que o nível de óleo se encontra entre as linhas superior e inferior da janela de visualização do óleo, verifique e substitua o óleo de acordo com a Tabela de Manutenção Periódica. A lubrificação prolongada não só produzirá sujidade e impurezas metálicas, como também se consumirá a si própria.

### PERIGO

Conduzir o motociclo com óleo insuficiente, deteriorado ou altamente contaminado causará um desgaste acelerado e pode resultar em danos no motor ou na transmissão, o que pode causar um acidente e/ou ferimentos pessoais..

### Inspeção do Nível de Óleo

Certifique-se que o veículo está desligado.

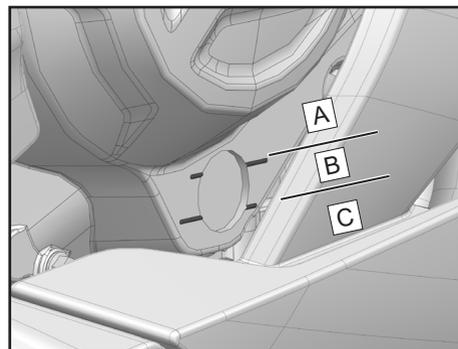
Se o motor tiver acabado de funcionar, aguarde 2 a 3 minutos para que o óleo assente.

Apoie o veículo verticalmente numa superfície plana e, em seguida, veja a janela de inspeção do nível de óleo:

Se o nível de óleo estiver na área A, drene o óleo até que o nível esteja na área B.

Se o óleo estiver na área B está a um nível apropriado.

Se o nível do óleo estiver na área C, ou se não for possível ver o nível do óleo, encha o motor com o óleo recomendado até que o nível esteja na área B.

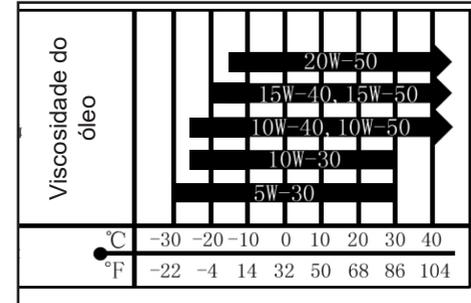


## Capacidade do Óleo

Substituir óleo e filtro de óleo: 2.5 L (2.64 qt).

A CFMOTO recomenda o tipo de óleo com API "SL" ou superior, sendo a escolha principal o JASO-MA2 e o JASO-MA uma alternativa aceitável.

Embora o óleo 10W-40 seja o óleo recomendado para a maioria das condições, a viscosidade do óleo pode ter de ser alterada para se adaptar às condições atmosféricas da sua zona. Escolha a viscosidade do óleo de acordo com a tabela.



## Vela de Ignição

A vela de ignição deve ser substituída de acordo com a Tabela de Manutenção Periódica.

A desmontagem só deverá ser efetuada por um concessionário autorizado.

Tipo de vela de ignição: BN8RTI.

**Folga da vela de ignição** 1 : 0.8 mm ~ 1 mm (0.03 in ~ 0.04 in)

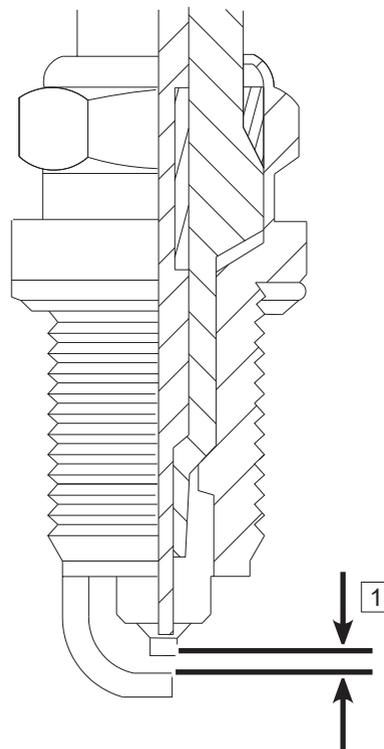
**Binário de aperto:** 12N•m ~ 15 N•m (8.8 ft-lb ~ 11.1 ft-lb)

## Ralenti

A velocidade de ralenti deste veículo foi ajustada na fábrica e não pode ser ajustada pelos utilizadores, caso contrário o seu desempenho será afetado. Quando for necessário substituir as peças que afetam a velocidade do ralenti, contacte o seu concessionário para proceder à substituição e recalibração da ECU com a Máquina de Diagnósticos.

### PERIGO

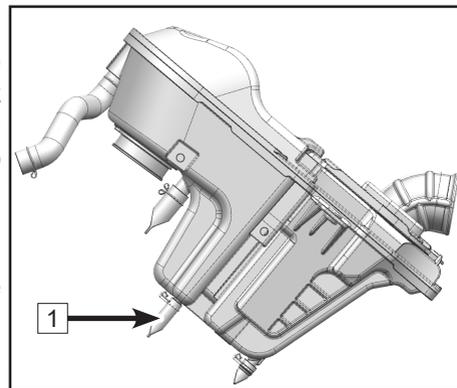
A regulação incorreta do ralenti pode ter consequências graves.



## Filtro de Ar

Um filtro de ar obstruído restringe o fluxo de ar, aumenta o consumo de combustível, reduz o desempenho do motor e faz com que as velas de ignição sejam inundadas pelo óleo. O filtro de ar deve ser limpo de acordo com a Tabela de Manutenção Periódica. Quando conduzir em condições de pó, chuva ou lama, a manutenção do filtro de ar deve ser efetuada com maior frequência do que a recomendada na Tabela e por um concessionário autorizado. Devido ao design do veículo este serviço deve ser realizado por um concessionário oficial.

O tubo de armazenamento do filtro de ar **1** está colocado na parte de trás do motor. Se houver óleo e água no filtro de ar, estes devem ser drenados manualmente.



### **⚠ CUIDADO**

O óleo nos pneus, nas peças de plástico ou noutras partes pode causar danos.

Se o motor receber o ar não filtrado, sofrerá um efeito negativo na sua vida útil.

Nunca utilize o veículo sem um filtro de ar.

## Corpo do Acelerador

Os parafusos de paragem no corpo do acelerador foram fixados com precisão e não podem ser ajustados. Inspeccione o veículo para verificar se o ralenti é estável e, se o ralenti não for estável, desloque-se a um concessionário CFMOTO oficial.

# SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO

## Radiador e Ventoinha de Refrigeração

Inspeccionar as alhetas do radiador para verificar se estão deformadas ou obstruídas por lama, limpe a obstrução com água limpa.

### AVISO

Quando a ventoinha estiver a funcionar, evite que as suas mãos e roupa entrem na ventoinha para evitar ferimentos.

A utilização de água a alta pressão para limpar o veículo pode danificar as alhetas do radiador e reduzir a eficácia.

A montagem de acessórios não autorizados à frente do radiador ou atrás da ventoinha de refrigeração pode obstruir ou alterar o fluxo de ar do radiador, podendo provocar sobreaquecimento e danos.

Se o tubo do radiador estiver obstruído em mais de 20% por obstruções inamovíveis ou por alhetas deformadas irreparáveis, substituí-lo por um radiador novo..

## Tubos do Radiador

Inspeccione diariamente as mangueiras do radiador quanto a fugas, fissuras, envelhecimento, ferrugem, corrosão e ligações quanto a fugas ou folgas antes de conduzir o motociclo. Inspeccione o veículo de acordo com a Tabela de Manutenção Periódica.

## Líquido de Refrigeração

O líquido de refrigeração absorve o calor do motor e transfere-o para o ar através do radiador. Se o nível for demasiado baixo, o motor sobreaquecerá e poderá causar danos graves. Inspeccione o nível de refrigeração diariamente antes de conduzir e efetue a manutenção de acordo com a Tabela de Manutenção Periódica.

Reabasteça o líquido de arrefecimento se o seu nível for demasiado baixo.

Para proteger o sistema de refrigeração (o motor e o radiador são feitos de alumínio) da ferrugem e da corrosão, é essencial a utilização de produtos químicos anticorrosão e antiferrugem no líquido. Se o líquido de refrigeração já tiver estes produtos químicos, não é necessário adicioná-los separadamente.

### PERIGO

O líquido de arrefecimento é tóxico e prejudicial para a saúde.

Não deixar que o líquido de refrigeração toque na pele, nos olhos ou na roupa.

Se o líquido de refrigeração for ingerido, consulte imediatamente um médico.

Se o líquido de refrigeração entrar em contacto com a pele, lave-a imediatamente com água limpa.

Se o líquido de arrefecimento entrar em contacto com os olhos, lave-os com água limpa em abundância e consulte imediatamente um médico.

Se o líquido de arrefecimento salpicar para a roupa, mude a roupa e lave-a imediatamente.

Quaisquer restos de corrosão ou ferrugem do motor e do radiador devem ser eliminados de acordo com instruções especiais, uma vez que os produtos químicos no seu interior são nocivos para o corpo humano.

**⚠ CUIDADO**

Não adicione água da torneira ao sistema de refrigeração, pois isso irá provocar depósitos no interior do sistema. Quando a temperatura for inferior a 0°C, irá formar-se gelo que afetará gravemente o sistema de refrigeração.

O anticongelante engarrafado disponível no mercado contém produtos químicos anti-corrosão e anti-ferrugem. Quando é diluído, perde a sua função anti-corrosão e anti-ferrugem. Mantenha a concentração diluída de anticongelante igual à indicada nas instruções do fabricante.

Ao reabastecer o líquido de arrefecimento certifique-se que é cor verde e que contém etilenoglicol. Quando a temperatura ambiente for inferior a -31°F (-35°C), certifique-se de que o líquido de refrigeração tem um ponto de congelação inferior a -31°F (-35°C).

## Inspeção do Nível do Líquido de Refrigeração

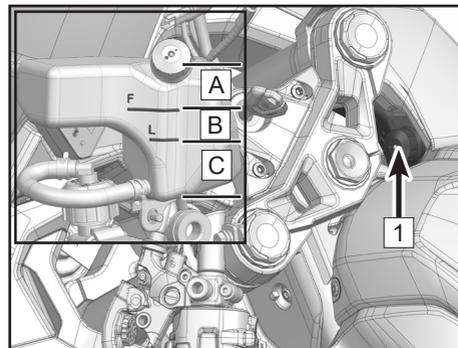
Apoiar o veículo na vertical numa superfície plana;

Inspeccione o nível do líquido no reservatório **1**;

Se o nível estiver na área “A” : Retire líquido de arrefecimento redundante até este se encontrar na área “B” .

Se estiver na área "B": O líquido está a um nível apropriado.

Se estiver na área “C” ou não for visível na janela: Reabasteça com o mesmo líquido de arrefecimento até que o nível esteja na área “B” .



### **AVISO**

Quando o veículo está a funcionar, o líquido de refrigeração tem uma temperatura muito elevada e mantém-se num estado de compressão.

Antes de o motor ou o sistema de arrefecimento ter arrefecido completamente, não abra a tampa do radiador, os tubos do radiador, o reservatório ou outras peças relacionadas com o arrefecimento.

Em caso de queimadura, lave imediatamente a zona queimada com água corrente durante mais de 10 minutos até que a dor não se faça sentir e consulte um médico.

## Reabastecer o Líquido de Refrigeração

Abra a tampa do reservatório e reponha o líquido de refrigeração na área B.

### CUIDADO

Se o líquido de refrigeração tiver de ser reabastecido frequentemente ou se o reservatório estiver completamente seco, é provável que haja uma fuga no sistema. Mande inspecionar o sistema de arrefecimento num concessionário autorizado.

Recomenda-se apenas o líquido de refrigeração original da CFMOTO. Contacte o seu concessionário para substituir o líquido de refrigeração. A mistura de diferentes líquidos de refrigeração pode provocar danos no motor.

## PNEUS E CORRENTES

Este veículo utiliza apenas pneus, jantes e válvulas de enchimento sem câmara de ar. Utilizar apenas os pneus, jantes e válvulas de enchimento padrão recomendados. Não montar pneus com câmara de ar em jantes sem câmara de ar e vice-versa. A montagem incorreta dos pneus pode provocar fugas de ar.

### Especificações dos Pneus

<b>Especificações</b>	Frontal	110/70 R17 M/C 54H
	Traseiro	150/60 R17 M/C 66H
<b>Pressão</b>	Frontal	225 kPa (32.6 psi)
	Traseiro	245 kPa (35.5 psi)
<b>Profundidade Mínima do Piso</b>	Frontal	0.8 mm ~ 1 mm (0.03 in ~ 0.04 in)
	Traseiro	0.8 mm ~ 1 mm (0.03 in ~ 0.04 in)

Uma pressão incorreta dos pneus ou a ultrapassagem do limite de carga dos pneus pode afetar o comportamento e o desempenho do veículo, provocando uma perda de controlo.

Inspeccione periodicamente a pressão dos pneus com um manómetro e ajuste a pressão em conformidade.

Uma pressão dos pneus demasiado baixa pode provocar um mau desgaste ou um sobreaquecimento.

Uma pressão correta nos pneus proporciona um melhor conforto e uma vida útil mais longa.

#### **NOTA:**

Inspeccione a pressão dos pneus quando estes estão frios.

A pressão dos pneus é afetada pela alteração da temperatura ambiente e da altitude. Se a temperatura ambiente e a altitude sofrerem uma grande alteração durante a condução, a pressão dos pneus deve ser ajustada e inspeccionada em conformidade.

A maioria dos países tem os seus próprios regulamentos sobre a profundidade mínima do piso, respeite os regulamentos locais. Quando montar jantes ou pneus novos, inspecione sempre o equilíbrio das rodas dos pneus.

#### CUIDADO

Para garantir um funcionamento seguro e estável, utilize apenas os pneus e a pressão recomendados. Se o pneu for furado e reparado, não conduza o veículo a mais de 100 km/h até 24 horas depois e a velocidade não pode exceder 130 km/h em qualquer outra altura.

As rodas e os pneus dianteiros e traseiros devem ser do mesmo fabricante e ter o mesmo padrão de piso.

Os pneus novos podem ser escorregadios e provocar a perda de controlo e ferimentos. Conduza o veículo de forma correta e utilize diferentes ângulos de inclinação para que os pneus criem fricção com o solo em toda a superfície. A superfície de fricção normal formar-se-á após um período inicial de 160 km. Evite travagens bruscas, acelerações fortes e curvas apertadas a alta velocidade durante o período inicial.

## **Carga Máxima dos Pneus**

A carga máxima recomendada é de 150 kg (330.7 lb), incluindo condutor, bagagem e acessórios.

## Fricção do Pneu

Quando o piso do pneu está desgastado em demasiado e não pode ser utilizado, torna-se mais suscetível a furos e falhas. Uma estimativa aceita é que 90% de todas as falhas de pneus ocorrem durante os últimos 10% da vida útil do pneu, pelo que não é seguro continuar a utilizar pneus carecas. De acordo com a Tabela de Manutenção Periódica, medir a profundidade do piso com um medidor de profundidade e substituir qualquer pneu que tenha sido desgastado até à profundidade mínima permitida do piso.

Inspecione visualmente o piso do pneu para detetar fissuras e cortes, caso esteja muito danificado substitua-o por um pneu novo. Por exemplo, se aparecer uma expansão parcial no pneu, isso significa que o pneu está partido.

Remova as pedras incrustadas ou outras partículas estranhas da banda de rodagem.

### CUIDADO

Quando a temperatura ambiente é inferior a 14°F (-10°C), recomenda-se que o veículo seja colocado no interior se for necessário guardá-lo durante muito tempo.

Não utilizar o descanso lateral para estacionar o veículo durante muito tempo no inverno. Evitar utilizar o descanso lateral para estacionar o veículo. Utilizar o descanso da roda traseira para estacionar o veículo, para que os pneus fiquem livres do peso da roda.

Não deixe os pneus afundarem-se na neve ou no gelo durante muito tempo quando estacionar o veículo no inverno.

Quando estacionar o veículo durante um longo período de tempo no exterior no inverno, recomenda-se que coloque objetos que possam preservar o calor, como ramos, papel ou areia, debaixo dos pneus.

## Inspeção da Corrente de Transmissão

A folga e a lubrificação da corrente de transmissão devem ser inspecionadas diariamente antes da condução e as precauções de segurança na Tabela de Manutenção Periódica devem ser observadas para evitar o desgaste excessivo. Se a corrente ficar muito gasta ou mal ajustada, isso fará com que a corrente fique demasiado solta ou demasiado apertada.

Se a corrente estiver demasiado apertada, acelerará o desgaste da corrente, da roda dentada, da roda dentada traseira e da jante traseira. Algumas peças podem rachar ou partir-se quando o veículo está sobrecarregado.

Se a corrente estiver demasiado solta, pode cair do pínhão ou do pínhão traseiro, o que pode provocar o bloqueio da roda traseira ou danos no motor.

A vida útil da corrente de transmissão depende em grande parte da sua manutenção.

### Inspeção da sujidade da corrente

Inspeccione a corrente quanto a sujidade depois de conduzir em condições severas, em condições normais inspeccione periodicamente.

Se a corrente estiver muito suja, lave com um fluxo suave de água. Limpe qualquer sujidade residual e lubrificante residual com um produto de limpeza de correntes adequado.

Pulverize a corrente com um lubrificante de corrente adequado depois de a corrente estar seca.

#### AVISO

Quando pulverizar lubrificante de corrente, não salpique o lubrificante noutras peças. O lubrificante nos pneus diminui a aderência dos pneus e o lubrificante nos discos dos travões diminui o desempenho dos travões. Limpe estes componentes com um produto de limpeza adequado se ocorrerem salpicos excessivos.

### **Inspeção da tensão da corrente**

Coloque em ponto morto;

Estacione com o descanso lateral;

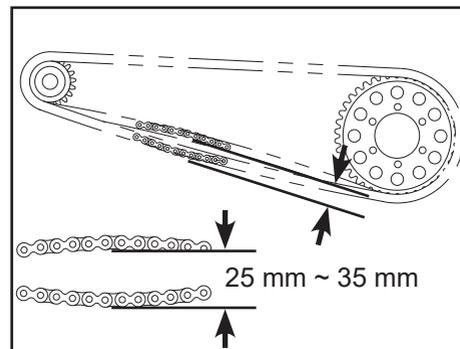
Puxe a corrente para cima para verificar a sua tensão;

Se a tensão da corrente não estiver de acordo com as especificações relevantes, ajuste-a de acordo com a norma.

**Valor padrão: 25 mm ~ 35 mm (0.98 in ~ 1.38 in)**

#### **NOTA:**

O desgaste da corrente nem sempre é uniforme e a tensão deve ser medida repetidamente, rodando a roda traseira várias vezes em diferentes posições.



## Ajuste da tensão na corrente de transmissão

Desaperte o cubo excêntrico e fixe o parafuso **1**;

Utilize a ferramenta de ajustamento do kit de ferramentas para se fixar nos dentes do ajustador excêntrico da corrente **2**;

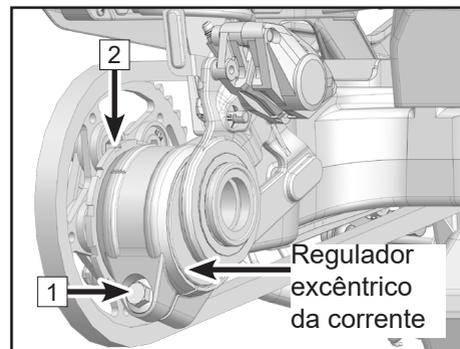
Ajuste o regulador excêntrico da corrente no sentido dos ponteiros do relógio para soltar a corrente. (Ajuste a partir do lado direito do veículo);

Ajuste o ajustador excêntrico da corrente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para apertar a corrente. (Ajuste a partir do lado direito do veículo);

### Nota:

Se não conseguir rodar o ajustador excêntrico da corrente, tente desapertar o parafuso. Se continuar a não rodar contacte um concessionário oficial CFMOTO. Quando o ajuste estiver concluído, verifique se o ajustador excêntrico da corrente encaixa na superfície da forquilha traseira. Se houver espaço entre eles, bata na superfície do ajustador excêntrico da corrente e da forquilha traseira com um martelo de borracha. Certifique-se de que não há espaços entre eles, caso contrário, o disco e a pinça do travão podem ficar gravemente danificados.

Aperte o parafuso **1**; Binário: 100N.m (73.7 ft-lb)



Nota: Para o guia, as imagens cobrem parte da estrutura, a vista traseira da corrente, tal como é mostrado.

## Inspeção do desgaste

Coloque em ponto morto;

Apoie o veículo com o descanso lateral.

Aplique o tensão na corrente ou pendure um objeto de 10 kg (22 lb) na corrente.

Meça o comprimento alongado entre 20 elos;

Se o comprimento medido exceder o limite padrão, substitua a corrente por uma nova;

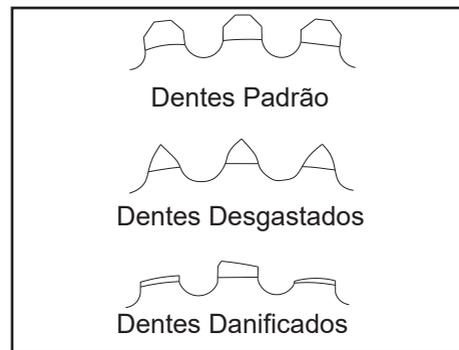
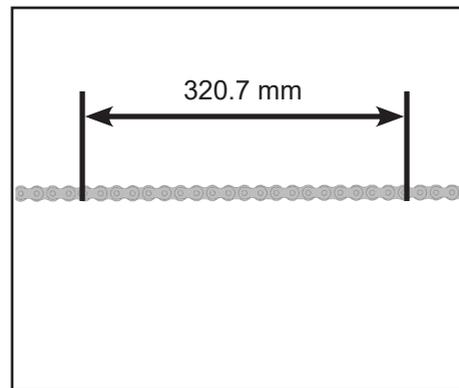
### **Limite Padrão: 320.7 mm (12.6 in)**

#### **⚠ PERIGO**

Para sua segurança, utilize a corrente normal. Quando a corrente estiver alongada, nunca corte a corrente e volte a utilizá-la. Mande substituí-la num concessionário CFMOTO autorizado.

Inspeccionar a superfície dos dentes da roda dentada traseira e da roda dentada do motor quanto a qualquer tipo de desgaste.

Se a roda dentada do motor ou a roda dentada traseira estiverem gastas, substitua todo o conjunto da transmissão.



## SISTEMA DE TRAVAGEM

Para garantir um excelente desempenho do seu veículo e a sua segurança pessoal, é necessário inspecionar e manter o veículo de acordo com a Tabela de Manutenção Periódica. Certifique-se de que todas as peças do sistema de travagem estão em bom estado. Em caso de danos no sistema de travagem, interrompa a circulação e mande inspecionar num concessionário oficial

### Inspeção da Manete do Travão Dianteiro

Estacione num terreno nivelado com o descanso lateral;  
Agarre ligeiramente a manete e inspecione a sua folga.

**Folga: 3 mm ~ 6 mm (0.12 in ~ 0.24 in)**

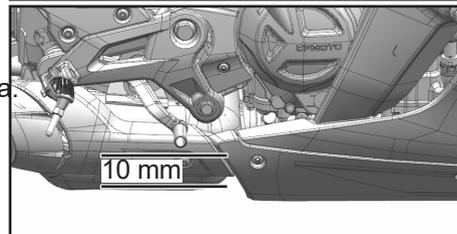
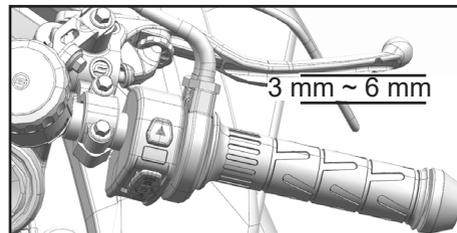
Inspeccione a manete para detetar fissuras ou ruídos anormais;  
Se ocorrer estes problemas substitua por uma manete nova.

### Inspeção do Pedal do Travão Traseiro

Estacione num terreno nivelado com o descanso lateral;  
Aperte ligeiramente o pedal do travão traseiro e inspeccione a folga.

**Folga: 10mm (0.39in)**

Inspeccione o pedal para detetar eventuais fissuras ou ruídos anormais;  
Se ocorrer estes problemas substitua por um pedal novo.



#### AVISO

Se as manetes e os pedais dos travões parecerem moles, pode haver ar ou falta de fluido num tubo de fluido dos travões. Se o veículo apresentar esta condição perigosa, não o conduza. Mande inspecionar imediatamente o sistema de travões por um concessionário autorizado da CFMOTO.

## Inspeção do Nível do Fluido dos Travões

Pare o veículo numa superfície nivelada e confirme que o fluido está nivelado.

Inspeccionar os níveis de fluido dos reservatórios dos travões dianteiro e traseiro.

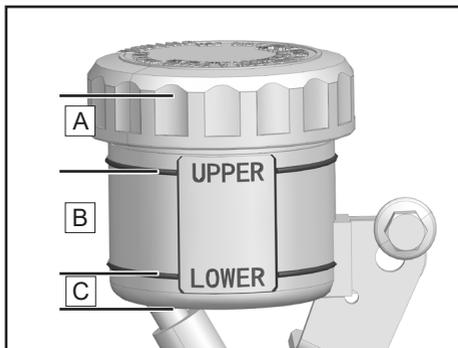
Se o nível do fluido dos travões estiver na área “A”: Retire o fluido até este se encontrar na área “B”.

Se o nível do fluido dos travões estiver na área “B”: O nível está correto.

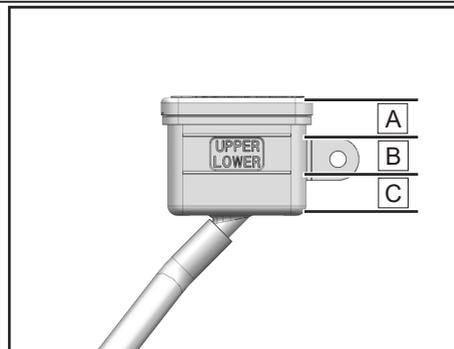
Se o nível do fluido dos travões estiver na área “C” ou não puder ser visto: Reabasteça com o mesmo líquido dos travões até o nível estar na área “B”.

### AVISO

Se o nível do fluido dos travões descer frequentemente para a área ‘C’, o sistema de travões tem fugas, não está selado ou está danificado. Mande inspecionar imediatamente o sistema de travões por um concessionário autorizado da CFMOTO.



Reservatório do fluido dos travões dianteiros



Reservatório do fluido dos travões traseiros

## Reabastecimento do Fluido dos Travões

### AVISO

O fluido dos travões pode irritar a pele.

Manter o líquido dos travões fora do alcance das crianças.

Manter o líquido dos travões afastado da pele, dos olhos e do vestuário. Utilizar vestuário de proteção e óculos de proteção durante a condução do veículo.

Em caso de ingestão de líquido dos travões, consulte imediatamente um médico.

Se o fluido dos travões entrar em contacto com a pele, lavar a pele com água limpa em abundância.

Se o fluido dos travões entrar em contacto com os olhos, lavar imediatamente os olhos com água limpa e consultar imediatamente um médico.

Se o fluido dos travões se derramar sobre a roupa, mudar de roupa e lavá-la imediatamente.

### AVISO

O líquido dos travões utilizado durante muito tempo reduz a eficiência da travagem. Mude o líquido dos travões de acordo com a Tabela de Manutenção Periódica. Utilize apenas o mesmo tipo de líquido dos travões DOT4, conforme indicado no reservatório de líquido. A mistura de diferentes fluidos dos travões pode causar danos ou falhas no sistema de travagem, pelo que se recomenda que utilize sempre o fluido dos travões original da CFMOTO. Se não conseguir certificar-se da marca original, contacte o seu concessionário autorizado CFMOTO para a manutenção do líquido dos travões.

### NOTA

Quando o nível do fluido dos travões desce, provoca uma pressão negativa no interior do reservatório do fluido, o que pode levar a que a junta do reservatório descaia. Retire a tampa do reservatório para libertar a pressão, ajustar a junta do reservatório e voltar a montar a junta e a tampa.

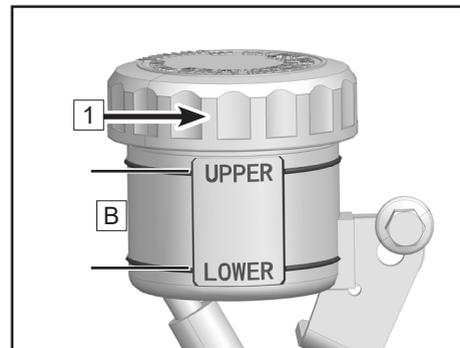
### Reservatório Frontal do Fluido dos Travões

Retire a tampa e a junta do reservatório **1**;

Reabasteça o fluido dos travões na área “B”.

Monte a tampa e a junta de vedação

Monte o parafuso.



### Reservatório Traseiro do Fluido dos Travões

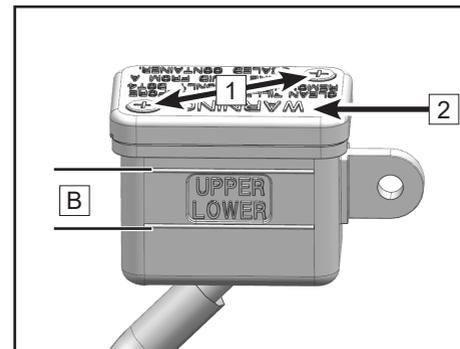
Remova o parafuso **1**;

Retire a tampa e a junta do reservatório **2** ;

Reabasteça o fluido dos travões na área “B” ;

Monte a tampa e a junta de vedação;

Monte os parafusos **1** .



## Inspeção dos Discos de Travão

Inspeccione periodicamente os discos de travão quanto a danos, deformações, fissuras ou desgaste. Discos de travão danificados podem causar falhas de travagem, já discos desgastados diminuem o desempenho da travagem. Se os discos de travão estiverem danificados ou excederem o limite de desgaste, contacte um concessionário autorizado para os substituir imediatamente por novos.

Inspeccione a espessura dos discos de travão dianteiros e traseiros em várias posições.

**Limite de desgaste dos discos de travão frontal: 4 mm (0.16 in).**

**Limite de desgaste dos discos de travão traseiro: 3.5 mm (0.14 in).**

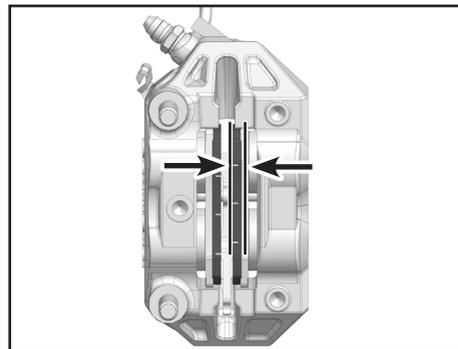
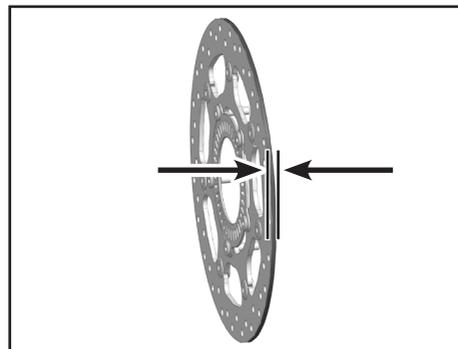
## Inspeção da Pinça de Travão

Inspeccione as pinças dos travões antes da condução e a espessura mínima das pastilhas dos travões, periodicamente. Se as pastilhas de travão forem demasiado finas, os seus suportes irão roçar os discos de travão, o que irá reduzir seriamente o efeito de travagem e danificar as pastilhas de travão.

Inspeccione a espessura mínima das pastilhas de travão em todas as pinças de travão.

**Espessura mínima da pastilha de travão: 1 mm (0.04 in).**

Se a espessura das pastilhas de travão for inferior ao limite mínimo, ou se as pastilhas de travão estiverem danificadas, contacte imediatamente um concessionário autorizado para substituir as pastilhas aos pares.



## Sistema de Travagem Anti-Bloqueio (ABS)

O ABS é um sistema de segurança que impede o bloqueio das rodas quando se circula em linha reta ou em curva sem a influência de forças laterais.

Com a assistência do ABS, ao circular em estradas com muita areia, alagadas, escorregadias ou com pouca aderência, o veículo pode utilizar toda a sua força de travagem e sem correr o risco de bloquear as rodas.

### DANGER

A assistência à condução só pode impedir o motociclo de capotar dentro dos limites físicos. Em condições de condução extrema um centro de gravidade elevado da carga de bagagem, condições de estrada variáveis, declives acentuados e travagem a toda a velocidade sem soltar o travão, podem ocorrer capotamentos do motociclo.

O ABS funciona com dois circuitos de travagem independentes (travões dianteiros e traseiros). Quando a unidade de controlo eletrónico dos travões deteta uma tendência de bloqueio numa roda, o ABS começa a funcionar ajustando a pressão dos travões. O processo de regulação pode ser sentido através de uma ligeira vibração dos pedais dos travões dianteiros ou traseiros.

Ao ligar a ignição, o indicador do ABS deve estar aceso e apagar após o arranque. Se o indicador do ABS continuar aceso após o arranque ou se voltar a acender durante a condução, o ABS deve ter alguma avaria. Em caso de avaria, o ABS não pode funcionar e as rodas podem ficar bloqueadas durante a travagem. O próprio sistema de travagem continua a funcionar.

# SUSPENSÃO

## Inspeção da Suspensão

Segure no guiador e comprima a forquilha dianteira várias vezes para inspecionar e verificar se o funcionamento é suave;

Inspeccione visualmente a suspensão dianteira quanto a fugas de óleo e as peças do tubo do garfo dianteiro quanto a riscos ou ruídos de fricção;

Depois de conduzir, inspeccione a forquilha dianteira para ver se tem lama, sujidade ou detritos e, em caso afirmativo, limpe-os, caso contrário, podem provocar danos no vedante do óleo e fugas de óleo do amortecedor;

Pressione o banco várias vezes para o inspecionar e verificar se a suspensão traseira funciona sem problemas, inspeccione a suspensão traseira quanto a fugas de óleo;

Se tiver alguma dúvida sobre o desempenho na suspensão, contacte um concessionário autorizado CFMOTO.

## Ajuste da Suspensão Traseira

O amortecedor foi ajustado na fábrica para a melhor posição, que é adequada para a maioria das situações.

Contacte o seu concessionário para regular a pré-carga da mola.

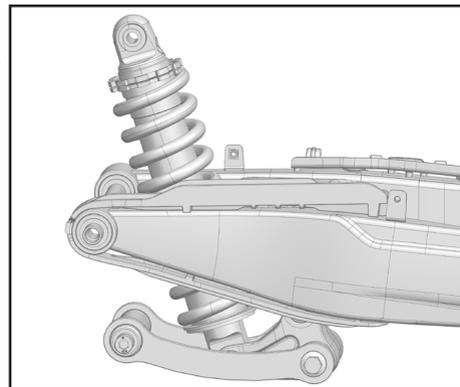
Não o ajuste por si próprio.

### PERIGO

Esta peça contém nitrogénio de alta pressão, uma operação incorreta pode provocar uma explosão.

Leia as instruções relevantes.

Não a coloque no fogo, não faça furos nem a abra.



# SISTEMA ELÉTRICO E LUZES

## Bateria

Está equipado com uma bateria de chumbo-ácido para o arranque. Quando o veículo não é utilizado durante um longo período de tempo ( $\geq 2$  meses), a bateria tem de ser retirada e guardada. No entanto, para uma vida útil óptima da bateria, é necessário carregar corretamente a bateria para fornecer energia suficiente para o motor de arranque. Quando o veículo é utilizado com frequência, o sistema de carregamento do veículo carrega automaticamente a bateria. Se for utilizado apenas ocasionalmente ou durante um curto período de tempo, a bateria pode estar com pouca carga.

### CUIDADO

Para evitar danos na bateria e perda de potência, não deixe o veículo ao ralenti durante mais de 30 minutos. Caso contrário, o veículo não pode ser ligado.

As baterias também se podem auto-descarregar, cuja velocidade depende do tipo de bateria e da temperatura ambiente. Quando a temperatura ambiente aumenta, por exemplo, a velocidade pode aumentar por um fator de 1 por cada 15°C de aumento de temperatura.

## Sulfatação da Bateria

Uma falha comum da bateria é a sulfatação, quando a bateria fica sem energia durante muito tempo, o eletrólito pode ficar sulfatado. A sulfatação é um produto anormal produzido por uma reação química na bateria. Se ocorrer sulfatação da bateria, a descarga pode causar danos permanentes na placa da bateria e impossibilitar o carregamento da bateria. Quando tal falha ocorre, a única solução é substituir a bateria por uma nova.

### **Manutenção da Bateria**

Limpe a caixa da bateria com uma escova macia mergulhada numa mistura de bicarbonato de sódio e água. Utilize uma escova de arame para remover a corrosão nas placas dos terminais positivo e negativo e nos ânodos positivo e negativo.

Mantenha sempre a bateria completamente carregada, ou poderá danificar a mesma.

Caso utilize o veículo com pouca frequência inspecione a tensão da bateria semanalmente com um voltímetro. Se baixar para menos de 12,8 volts, a bateria deve ser carregada (contacte o seu concessionário para inspeção). Se não utilizar o veículo durante mais de 2 semanas, é obrigatório carregar a bateria com um carregador. Se não utilizar o veículo por um mês ou mais, remova a bateria e armazene num local frio e seco. Antes de voltar a colocá-la, carregue-a totalmente. Deve removê-la do veículo quando a carrega.

### **Carregador de Bateria**

Contacte o seu concessionário para obter as especificações do carregador de bateria.

### **Carregar a Bateria**

Não utilizar carregadores rápidos de automóveis uma vez que podem causar sobreaquecimento e danificar a bateria. As baterias requerem carregadores específicos. Utilizar carregadores tradicionais irá reduzir a vida da bateria.

Remova a bateria do veículo.

Ligue o fio do carregador e certifique-se de que a corrente de carga é 1/10 A da capacidade da bateria, por exemplo: para a capacidade da bateria de 10 Ah, a sua corrente de carga deve ser de 1 ampere;

Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada antes da montagem.

 **WARNING**

Não remova a fita de vedação da bateria, ou a bateria será danificada. Não monte uma bateria normal neste motociclo, ou o sistema elétrico não funcionará corretamente.

Ao retirar a bateria, desmontar primeiro o pólo negativo e depois o pólo positivo. Durante a montagem, a sequência de ligação dos pólos positivo e negativo é oposta à da desmontagem.

**NOTA:**

Ao carregar uma bateria sem manutenção, siga sempre as instruções deste manual.

## Remoção da Bateria

Coloque o veículo num terreno nivelado e estacione-o;  
Desligue completamente o motor e a alimentação elétrica do veículo;

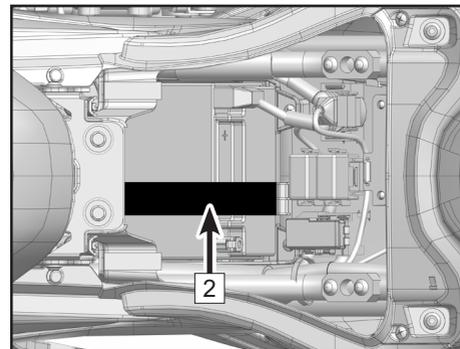
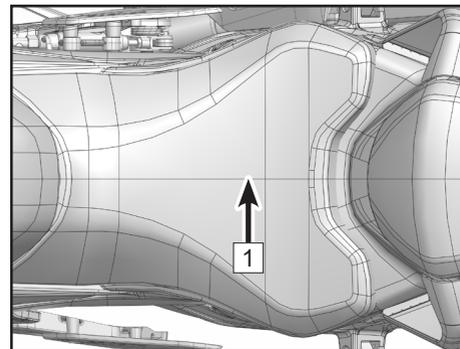
Retire o assento **1** ;

Remova o fio preto do pólo negativo (-);

Retirar o fio vermelho do pólo positivo(+);

Retire a cinta da bateria **2** ;

Remova a bateria.



## Montagem da Bateria

Coloque o veículo num terreno nivelado e estacione-o;

Certifique-se de que a chave do veículo está na posição fechada;

Coloque a bateria;

Coloque a cinta da bateria;

Coloque o fio vermelho do pólo positivo (+);

Coloque o fio negativo preto (-);

Volte a colocar a almofada.

### AVISO

Evite o contacto direto com a pele, os olhos e o vestuário. Proteja sempre os olhos quando trabalha perto da bateria. Mantenha a bateria fora do alcance das crianças. Mantenha a bateria afastada de faíscas, chamas abertas, cigarros ou outros pontos de ignição. Quando utilizar ou carregar baterias num espaço confinado, ventile a área.

Tratamento de desintoxicação de ácido de bateria:

Externo: Limpe a zona afetada com água limpa.

Interna: Consulte um médico imediatamente

Olhos: Limpe com água limpo por 15 minutos e consulte imediatamente um médico.

### CUIDADO

A desmontagem e montagem incorretas dos fios positivos e negativos podem provocar um curto-circuito entre a bateria e a carroçaria do veículo.

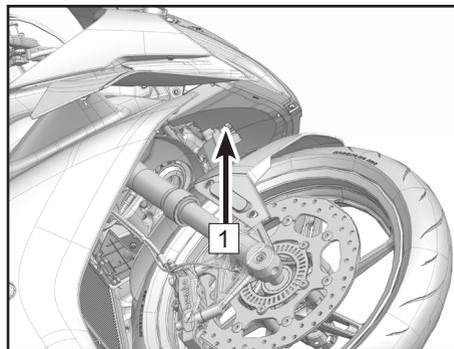
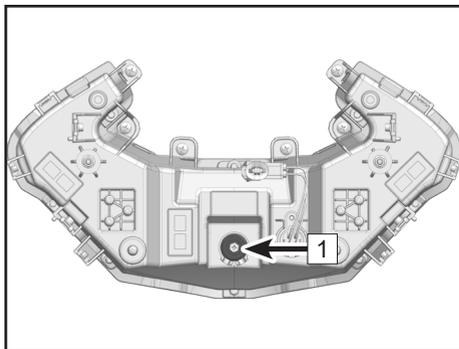
## Luzes

A luz dos faróis é ajustável. Rode o botão de ajuste da luz **1** para ajustar.

### **⚠ CUIDADO**

A regulação das luzes altas/baixas deve ser efetuada em conformidade com a regulamentação local. A norma baseia-se na luz emitida quando as rodas dianteiras e traseiras tocam no chão e o condutor se senta no veículo.

Todas as luzes são luzes LED. Se um LED estiver danificado ou tiver falhado, peça ao seu concessionário para substituir todo o conjunto.

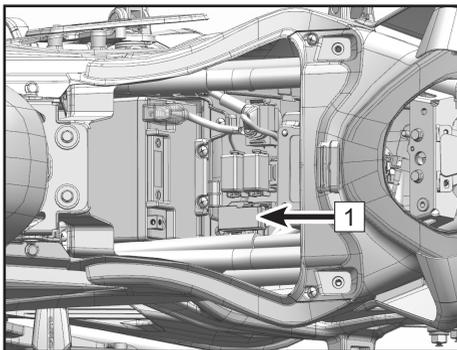


## Fusíveis

A caixa de fusíveis **1** está debaixo do assento e fica visível após remover o banco. Se um fusível estiver queimado, inspecione o sistema elétrico para verificar se existem danos e substitua o fusível por um novo.

### AVISO

Não utilize qualquer fio para substituir o fusível padrão. Substitua um fusível queimado por um novo do mesmo ampere. O valor de ampere está indicado no fusível.



## CONVERSOR CATALÍTICO

Este motociclo está equipado com um conversor catalítico no sistema de escape. A platina e o ródio contidos no interior do conversor reagem com o escape do motor de monóxido de carbono e hidrocarbonetos para os converter em dióxido de carbono e água, resultando em gases de escape mais limpos descarregados para a atmosfera.

Para um funcionamento correto do conversor, devem ser respeitadas as seguintes precauções:

Utilize apenas gasolina sem chumbo, nunca utilize gasolina com chumbo. A gasolina com chumbo reduz significativamente a vida útil do catalisador.

Não conduza o veículo com o motor e a transmissão engatados e com o interruptor da ignição e/ou o interruptor de paragem do motor desligados. Não tente ligar o motor durante muito tempo quando a bateria estiver com pouca carga. Quando a mudança não estiver em ponto morto, não arraste o veículo nem deixe o pistão mover-se. Nestas condições impróprias, uma mistura extra de ar/combustível não queimado pode fluir para o sistema de escape, acelerando a reação com o conversor, o que danificará o motor aquecido ou reduzirá o desempenho do conversor quando o motor for arrefecido.

### CUIDADO

Utilize apenas gasolina sem chumbo. Mesmo um pouco de chumbo pode danificar os metais preciosos no interior do conversor catalítico, provocando a avaria do conversor catalítico. Não adicione óleo anti-ferrugem ou óleo de motor no defletor, o que pode resultar em falha do catalisador.

## **SISTEMA DE CONTROLO DAS EMISSÕES POR EVAPORAÇÃO (EVAP)**

Este veículo está equipado com o sistema EVAP. Contacte um concessionário CFMOTO caso o sistema EVAP falhar. Não modifique o sistema, caso contrário o mesmo não cumprirá os requisitos dos regulamentos ambientais. Após a desmontagem e reparação, as ligações dos tubos devem estar bem ligadas, sem fugas de ar, sem bloqueios, e os tubos não devem ser apertados, partidos ou danificados, etc. Os vapores de combustível do depósito de combustível são aspirados para um depósito de carbono através de um tubo de absorção. Quando o motor está a funcionar, os vapores de combustível absorvidos no depósito de carbono fluem para a câmara de combustão do motor e são queimados, evitando a poluição ambiental ao impedir que os vapores de combustível sejam descarregados diretamente para o ar. Entretanto, a pressão do ar no interior do depósito de combustível pode ser equilibrada pelo tubo de absorção. Se a pressão interna do depósito de combustível for inferior à externa, pode ser equilibrada através do tubo de ar do depósito de carbono e do tubo de absorção. Neste contexto, todos os tubos devem permanecer sempre desobstruídos, sem serem bloqueados ou espremidos, etc. A válvula anti-tombamento deve ser montada corretamente, caso contrário, a bomba de combustível pode ser danificada, o depósito de combustível pode também ficar deformado ou partido ou outras peças podem ser danificadas.

# LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

## Precauções Gerais

Manter o seu motociclo sempre limpo e com o melhor desempenho prolongará a vida útil do mesmo. Proteja o seu motociclo com uma capa de motociclo respirável e de alta qualidade.

- Limpe sempre o motociclo depois de o motor e o sistema de escape terem arrefecido.
- Evitar aplicar detergentes nos vedantes, calços dos travões e pneus.
- Lave o veículo à mão.
- Evite todos os produtos químicos, solventes, detergentes e produtos de limpeza doméstica como o hidróxido de amónio.
- A gasolina, o líquido dos travões e o líquido de refrigeração danificam as superfícies pintadas. Lave-os imediatamente com água se forem salpicados em qualquer superfície.
- Não utilize escovas metálicas, palha de aço e quaisquer outros discos ou escovas abrasivas para limpar o veículo.
- Tenha cuidado ao lavar o para-brisas, a cobertura dos faróis e outras peças de plástico, pois podem ser facilmente riscadas.
- Evite os canhões de água, pois a água pode penetrar nos vedantes e nos componentes eléctricos e danificar o veículo.
- Evite pulverizar água em áreas sem água, como as entradas de ar, o sistema de combustível, os componentes eléctricos, as saídas do silenciador e o fecho do depósito de combustível.

## Lavagem do Veículo

- Enxague o veículo com água fria para remover qualquer sujeira solta.
- Misture um balde de detergente (especializado para motocicletas ou automóveis) com água. Utilize um pano macio ou uma esponja para lavar o seu motociclo. Se necessário, utilize um desengordurante suave para remover qualquer óleo ou gordura.
- Após a lavagem, enxague o seu motociclo com água limpa para remover quaisquer resíduos (os resíduos do detergente podem danificar os componentes do seu motociclo).
- Seque o seu motociclo com um pano macio e verifique se tem riscos
- Ligue o motor e deixe-o em marcha lenta durante alguns minutos. O calor do motor ajudará a secar o veículo nas zonas húmidas.
- Conduza cuidadosamente o motociclo a baixa velocidade e accione o travão várias vezes. Isto ajudará a secar os travões e a restaurar o seu desempenho normal de funcionamento.
- Lubrificar a corrente de acionamento para evitar a formação de ferrugem.

### NOTA:

Quando conduzir em áreas onde as estradas são salgadas ou perto do oceano, limpe imediatamente o motociclo com água fria após a viagem. Não utilize água quente para lavar o seu veículo, uma vez que acelera a reação química do sal. Depois de secar o veículo, aplique um óleo anti-ferrugem e anti-corrosão em todas as superfícies metálicas não pintadas. No caso de conduzir durante um dia de chuva ou de apenas lavar o motociclo, pode formar-se uma pulverização no interior da proteção do farol. Se isto acontecer, ligue o motor e acenda o farol para remover a humidade.

## Polir a Superfície

Depois de lavar o seu motociclo, polir as superfícies de metal e plástico pintadas com uma cera especializada para motociclos/automóveis. A cera deve ser aplicada de três em três meses ou sempre que necessário, para evitar que a superfície fique com linhas acetinadas ou sem brilho. Utilize sempre ceras não abrasivas e aplique-as de acordo com as instruções.

## Para-brisas e Outras Peças de Plástico

Após a lavagem, utilize um pano macio para secar suavemente as peças de plástico. Quando o motociclo estiver seco, utilize os procedimentos de limpeza ou de envidraçamento especificados para o vidro do para-brisas, para as cortinas de luz e para outras peças de plástico não revestidas.

### CUIDADO

As peças de plástico podem deteriorar-se e partir-se se forem expostas a substâncias químicas ou produtos de limpeza doméstica, tais como gasolina, líquido dos travões, limpa-vidros, cola para apertar roscas ou outros produtos químicos. Se uma peça de plástico for exposta a qualquer substância química, lave-a imediatamente com água e, em seguida, inspecione-a quanto a danos. Evite utilizar esfregões ou escovas abrasivas para limpar as superfícies de plástico, uma vez que estas danificam o seu brilho.

## Cromado e Alumínio

As peças de liga de cromo e de alumínio sem revestimento expostas ao ar podem oxidar, tornar-se baças e sem brilho. Estas peças devem ser limpas com um detergente e polidas com um spray de polimento. As jantes de alumínio pintadas e não pintadas devem ser limpas com um detergente especial.

Produtos de couro, vinil e borracha

Se o seu motociclo tiver acessórios em pele, utilize um produto de limpeza/tratamento especial para pele para limpar. Lavar as peças de couro com detergente e água danifica-as, encurtando a sua vida útil.

As peças de vinil devem ser limpas separadamente.

Os pneus e outros componentes de borracha devem ser tratados com um agente protetor de borracha para preservar a sua vida útil.

**⚠ PERIGO**

Deve ter um cuidado especial ao tratar os pneus, para que o agente protetor da borracha aplicado não afecte a função do piso do pneu. Se não for aplicado corretamente, pode diminuir a tração entre o pneu e o solo, provocando eventualmente uma perda de controlo.

## **Preparação para Armazenamento**

Limpe bem o todo o veículo.

Coloque o motor a trabalhar durante cerca de 5 minutos, pare e esvazie completamente o óleo do motor.

**⚠ PERIGO**

O óleo dos motociclos é uma substância tóxica. Elimine corretamente o óleo usado. Mantenha o óleo usado fora do alcance das crianças. Se o óleo entrar em contacto com a pele, lavar imediatamente.

Encha com óleo de motor novo.

Encha com combustível e aditivo de combustível adequado.

**⚠ PERIGO**

A gasolina é extremamente inflamável e explosiva em determinadas condições. Rode a chave da ignição para a posição antes do funcionamento Não fume. Certifique-se de que a área está bem ventilada e livre de qualquer fonte de chama ou faíscas. Isto inclui qualquer aparelho com uma luz piloto. A gasolina é uma substância tóxica. Deite fora a gasolina de forma adequada.

Reduza a pressão dos pneus em 20% durante o período de armazenamento.

Levante as rodas do chão usando tábuas de madeira para manter a humidade afastada do veículo.

Pulverize um inibidor de corrosão em todas as superfícies metálicas não pintadas para evitar a formação

de ferrugem. Evite pulverizar sobre as peças de borracha ou sobre os travões.

Lubrifique todos os cabos.

Remova a bateria. Armazene num local fresco e ventilado. Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada de acordo com a tabela de manutenção periódica.

Amarre sacos de plástico sobre o tubo de escape do ventilador para evitar a entrada de humidade.

Coloque uma cobertura sobre o motociclo para evitar que o pó e a sujidade se acumulem nele.

## **Preparação Após Armazenamento**

Retirar os sacos de plástico da mufla;

Carregue a bateria se necessário, monte a bateria;

Realize todas as inspeções diárias ao veículo;

Lubrifique todos os pontos de articulação, se necessário;

Realize um test ride.

## T-BOX

O módulo de telemática é opcional. Consulte o seu concessionário para determinar se o seu veículo está equipado com telemática (T-BOX)

O módulo de telemática, ou T-BOX, é um terminal de veículo inteligente que constrói uma ponte de comunicação entre os proprietários e os veículos através da aplicação CFMOTO RIDE. A CFMOTO RIDE APP está disponível para download na Apple App Store para iPhone ou na Google Play para Android.



Digitalize o código QR para descarregar  
CFMOTO RIDE APP

v241204-00



MORE FUN.



CFPT - VEÍCULOS E ACESSÓRIOS, S.A.

Rua Joaquim da Silva Landeau, 277 3720-917 Oliveira de Azeméis

 cf-moto.pt

 info@cf-moto.pt



@cfmotoportugal

